

# lifenesia

インドネシア生活をもっと楽しく



毎週木曜日発行

**FREE**

3月24日号

2022 / No.460

広告に関するお問い合わせは

Contact us : PT. KiuPlat Media  
TEL : 021-2905-4177  
MAIL : info@kiuplat.com  
WEB : lifenesia.com

週刊ライフネシアより  
お得な情報をお届け!

LINE公式アカウントは  
こちらから▶



PAGIPAGIPOST

インドネシアビジネスをもっと楽しく

インドネシアニュースを声でお届け!

LINEで音声ニュース配信を始めた  
アプリなしでもOK! 流し聞きもOK!

ニュースの  
**深層**

インドネシア首都移転への投資見送り  
ソフトバンクが決断、  
行く先不透明に……6

**接種完了者  
国内移動で検査不要に……7**

*Cover Model*

立花真菜 (左)・原 梓 (右)

名前 / 立花真菜 在住歴 / 1週間  
会社名 / Reeracoen 出身地 / 兵庫県  
一言 / 若さでインドネシアを盛り上げます!!

名前 / 原 梓 在住歴 / 1年  
会社名 / Reeracoen  
出身地 / 大阪府  
一言 / 採用周りはReeracoenに。  
よろしくお願いします!!

**NX**

**NIPPON  
EXPRESS**

We Find the Way

日本通運は2022年1月より、  
グループブランドシンボルが新しくなりました。

**海外も、インドネシア国内も  
引越しはNXへ**

— NXインドネシア物流株式会社 —

●ジャカルタ引越センター WISMA KEIAI 3階 ●スラバヤ支店 日本人支店長常駐

**引越荷物保管サービス /  
定温倉庫(エアコンルーム)での保管**



倉庫内は、常に25度程度に保たれており、高温  
高湿のインドネシアでの家財お荷物保管がご心  
配なおお客様の為の優しいサービスとなります。

お問合せは日本語で▶ **021-4683-4553**

✉ nlil-toiawase@nipponexpress.com

🌐 <https://www.nipponexpress.com/moving/id/>





大切な人と過ごす、最高品質の住まい

# 日本人家族向け アパートメント オープン ご入居案内中

—— 安心・安全・快適にこだわったvia almaのお部屋をご紹介 ——

リビング



ゆっくりくつろげるように、お部屋の家具はvia alma特注。大型のTV、空気清浄機能、ナノイー搭載のエアコンで室内を快適安全に保ちます。

キッチン



日本式の対面キッチン、広々としたシンクと浄水器付の水栓を完備。手元が隠れる高さでお子様の様子を見ながらお料理を楽しめます。



## 3LDK間取り一例

(127.30㎡)

暮らしの導線に配慮した日本式間取り。  
シングルベッドを主寝室に移動して、  
キングベッドと繋げることも可能です。

バスルーム



インドネシアでは希少なユニットバスを採用。滑りにくい床でお子様連れのご家族でも安心して入浴でき、また大人の方でもゆったりつかれる大浴槽で日々の疲れを癒します。

収納



各居室には、収納スペースを完備。ご家族のお洋服や掃除用具、日本からの日用品のストックなど、駐在でお荷物が多いご家庭でもすっきり収納でき、住居スペースを快適に保ちます。

## 快適へのこだわり



### 戸別浄水器

各住居に戸別浄水器を設置。住居内全ての蛇口から浄水をお使い頂けます。



### 網戸

全戸室に網戸を標準装備。お部屋の換気をする際に、虫の侵入を防ぐので安心です。



### インターネット

全戸2つの回線を設けており、片方が接続不安定な状態でも問題無く、使用し続ける事が出来るので、自宅で快適にインターネットが楽しめます。

### KAWAIのピアノを導入

ヨガルームに新しくピアノを導入しました。予約制でご利用頂けます。



## チカラン日本人学校 (CJS) に直結

CJSと連携した独自の登下校管理システムで  
お子様の登校を見守ります。



お子様の登下校は送迎不要。忙しい朝の時間帯をvia almaがサポート!

### チカラン日本人学校(CJS)に直結した専用通学路

施設内にある専用通学路を通して  
徒歩通学が可能です。施設側の  
スタッフがお子様をお連れするので、  
保護者様は送り迎え不要です。



保護者様  
専用のアプリで  
お子様の  
様子を確認可能

### 安心

施設運営スタッフ&日系セキュリティ  
スタッフがCJSまで送迎します

セキュリティ境界フェンス中の  
更に防護柵内にあり  
車や不審者の侵入を排除

### 安全

専用通学路のため  
直接徒歩通学可能

顔認証システムやCCTV画像による  
お子様の登下校ログをリアルタイムで  
先生や保護者様に共有

### 快適

徒歩通学のため  
保護者様の送り迎えは不要

CJS敷地内にも  
校舎までの  
専用歩道を完備

子育て世代を  
応援する  
施設内テナント

- Kindergarden OHANA (日系幼稚園)
- Growink Cafe (カフェ兼物販)
- 共愛メディカルサービス (日系クリニック)
- 学習塾PHI (日系進学塾)





# 日本のおもてなしとインドネシアの寛ぎで 皆さまをお迎えいたします。

～家族向け新棟Tower3ご見学受付中～

サービスアパートメント  
**AXIA**  
SOUTH CIKARANG

安心の  
日系運営  
& 施工

## フルサービス・ワンストップのサービスアパートメント

## AXIA South Cikarang施設内テナントのご紹介

日本食レストランダイニング 紫音



美味しい料理とモダンな空間で皆様をおもてなし。日本人シェフが常駐し、親しみのある味を提供。お部屋へのデリバリーも対応しております。

イタリア料理 Ristorante Otto



ランチ、カフェ、ディナー、バーと時間帯ごとにお楽しみ頂ける欧風ダイニングです。お部屋へのデリバリーも対応しております。

日本食スーパーマーケット Papaya



ジャカルタ首都圏で最大面積の日本食材スーパーマーケット。生鮮食品から手作りのお惣菜、各種飲料など豊富な品揃えです。

ベーカリー komugi



日本人好みの種類が豊富なベーカリー。こだわりの原料から作るパンは店内焼き上げです。ケーキや焼き菓子も販売。

カフェ O. Matcha



本格珈琲が味わえるカフェ&レストラン。喫茶店の軽食メニューからこだわりのデザートまでお楽しみいただけます。お部屋へのデリバリーも対応。

雑貨店 DAISO



おなじみのワンプライス雑貨店。安心の品質と便利グッズの豊富な品揃え。

マッサージスパ Kirana Spa



熟練した技術を持つセラピストたちが日ごろの疲れを癒します。スポーツマッサージやインドネシアの伝統的マッサージなど豊富なメニューをご用意いたしました。

ヘアサロン nobu



ジャカルタで大人気のヘアサロンには日本人美容師が常駐。アットホームな空間で気軽におしゃれをお楽しみ下さい。

日系クリニック 共愛メディカルサービス



日本語対応可能な看護師が常駐のクリニック。異国の地での生活に大きな安心感をもたらします。週に1回小児科診療あり。

シュミレーションゴルフ AXIA Golf Studio



エアコンが効いた涼しい室内。打ちっぱなしだけではなく各国のラウンドコースもあります。

日系銀行 Bank btpn



三井住友銀行グループであるBTPNは、法人取引に加え、デジタルバンキングを中心としたサービスを個人のお客さまにもご提供。支店にはATMも設置しております。

AXIAへ御入居をお考えの皆様へ、無料宿泊体験サービスをご案内

ミドルステイプラン

～中期ご滞在(14泊以上の連泊)のお客様へ特別価格にてご提供～



AXIA 公式インスタ

@axia\_south\_cikarang\_official

☎ 021-2808-5001 ✉ reservation@ttl.co.id

Jl. Pajajaran No.7, Sukaresmi, Cikarang Sel., Bekasi, Jawa Barat 17550

お気軽に日本語でお問い合わせください。お問い合わせはこちらのQRコードから→





リッポーチカランの日本人向けサービスアパートメントといえば、やっぱり！



# PALM SPRINGS SERVICED APARTMENT

パームスプリングス



**NEW OPEN**

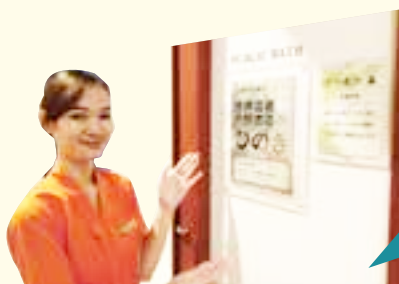
**入居者様限定ヘアサロンオープン！**



初心者からプロ級の人まで楽しめる

## ゴルフ練習場

無料の打ち放題打席が5席。  
ナイター練習もOK！



変わり種のお風呂が名物  
**大浴場**  
ぱくむの湯  
毎週、週替わりで「ひのき」「竹炭」「ラジウム」などのお風呂が楽しめます

お客様の声

グリーンやラフは手入れの行き届いた天然芝！  
バンカーもあって本格仕様に驚きました。

## 毎日いれたて！ ドリップ コーヒー

1階ロビーでは、入居者様に  
無料でコーヒーをご提供。



コミック 1,200 冊、書籍 800 冊、  
ブルーレイ 240 枚、最新雑誌多数

## 専用ラウンジ

お客様の声

スーパー銭湯を思い出します！  
他とは一味違う大浴場です。

お客様の声

裁縫が苦手なので  
とても助かっています (^\_^;

## ボタン縫い付けサービス

お客様の声

外に出たくないときに便利！  
とくに土日にお世話になってます。

※撮影時のみマスクをはずしています

## デリバリー注文代行



松久保良平

常駐日本人スタッフによる 24 時間 365 日の  
入居者様対応が特徴のサービスアパートメントとして、  
おかげさまで 5 周年を迎えることができました。

PALM SPRINGS SERVICED APARTMENT

Jl. Kutai No.3 Ds.Cibatu - Cikarang Selatan Kab.Bekasi Jawa Barat 17550

TEL: 021-8991-3033 / 0812-9630-2703 (日本語 OK)

投稿 200 件以上！

公式ブログ



日本食レストラン

ごち GOCHI

2022 年 1 月 パームスプリングス内に

**NEW OPEN**

【予約電話番号】 +62-813-8324-2289

(インドネシア語・WA 可)

【営業時間】 17:00 ~ 22:00 (L.O. 21:30)







# イソラスチカラ

椿山荘、箱根小涌園、ワシントンホテルの  
藤田観光グループ

短期滞在(1泊～)、長期滞在(3ヶ月～)

## 住み替えフェア

～期間内に6か月以上の契約を成約されたお客様へ～

1. 選べる生活用品
2. レストラン「SUMIBI」のお食事券
3. バリマッサージご利用券

を、成約特典としてプレゼント致します。  
また、ご入居される方をご紹介いただいた場合、  
ご紹介者様にも特典があります。

期間：3月1日(火)～5月31日(火)まで

内覧受付中

## 単身者向け快適サービスアパートメント

スーペリアルーム

デラックスルーム

安心して快適に過ごすことができる施設やサービスをご用意



### 〈 快適に過ごせる館内設備 〉

最上階に露天風呂付大浴場、ジム、  
クラブラウンジ、ランドリーあり。  
仕事で疲れた体を癒せる環境



### 〈 全室キッチン・家電付き 〉

生活に必要な家具・家電一式備わって  
いるので入居したその日から  
生活できる  
また、自室で料理や洗濯も可

### 〈 客室内備品 〉

WiFi(無料)、LANポート、テレビ(50型)、洗濯機(デラックスルーム、  
エグゼクティブルーム) 冷蔵庫、電子レンジ、電気ケトル、空気清浄機、  
調理器具、食器類、ウォーターサーバー(長期滞在のみ)、セキュリティ  
ボックス、アイロン、アイロン台、ハンガー、ドライヤー



### 〈 24時間日本語対応 〉

カスタマーサービス全て日本語で対応。  
近隣の日本食レストランへのデリバリー  
オーダーもフロントで対応  
現地の言葉がわからなくても安心



### 〈 日本食レストラン(SUMIBI) 〉

ランチ、ディナー営業。こだわりの料理を  
SUMIBIならではのアレンジで提供  
ランチ 11:00～14:30(LO.14:00)  
ディナー 17:00～close  
※営業時間は変更になる場合がございます  
お問合せ ☎ 021-8061-5707



### 〈 近隣施設 〉

- ・ドライビングレンジ徒歩3分
- ・シティーウォークへ徒歩約5分
- ・病院や日系スーパー徒歩圏内
- ・リッポーチカラ内無料送迎サービス、自転車貸し出しサービスあり



### アクセス

ジャカルタチカンベック高速道路  
「西チカラIC」より車で約15分

### 住所

Jl. Kemang Boulevard Kav.07,  
Lippo Cikarang, Bekasi

お問い合わせ先

PT. FUJITA KANKO INDONESIA

担当者名:尾形

電話:021-5081-3001(代表)  
021-5081-3014(セールス直通)

E-mail:info@isoras-sa.com

ホームページ:https://isoras-sa.com

オンライン内覧の問い合わせはこちらから▶







# 特製ちらし寿司

## かき揚げと冷やしうどん

Special Chirashi-sushi  
w/ Tempura & Chilled Udon Noodles

150K

予告  
Miu Daily Lunch

(コーヒー又はお茶付)  
Coffee or tea included

# 美卵の 日替り ランチ

100K

3/28  
月曜日 Mon

鰯の南蛮漬け  
Aji no Nanbanzuke  
筍と昆布の柔らか煮  
Takenoko Konbu  
冷奴  
Hiyayako

3/29  
火曜日 Tue

手羽先餃子  
Tebasaki Gyoza  
美卵サラダ  
Miu Salad  
納豆  
Natto

3/30  
水曜日 Wed

ポークカツ煮  
Pork Katsuni  
ほうれん草お浸し  
Horenso Ohitashi  
お酢あえ  
Osuae

3/31  
木曜日 Thu

鶏肉と舌鰾甘酢鰯かけ  
Tori Shitabirame Amazu Ankoake  
焼き茄子  
Yakinasu  
冷奴  
Hiyayakko

4/1  
金曜日 Fri

お刺身2種盛り  
Sashimi  
お袋の金平牛蒡  
Kinpira Gobo  
稲荷うどん  
Inari Udon

MIU

AUTHENTIC JAPANESE DINING



PONDOK INDAH  
GOLF  
APARTMENT

贅沢で快適、  
スタイリッシュな  
生活を。

オーキッドタワーに  
日系スーパーPAPAYAオープン!



Jl. Metro Pondok Indah Blok III  
BB Pondok Indah, Jakarta 12310

地図 全-d-1

TEL 021-766-1122/1133  
FAX 021-765-8611/8512  
Email : info@piga.co.id



PAPAYA  
FRESH GALLERY

(New Open) 日系スーパーPAPAYA

## 設備・サービス

• BBQエリア・プール・サウナ・ジョギング&ランニングトラック・ミニサッカー場・フィットネスセンター&エアロビクスクラス・テニスコート  
• 屋内・屋外バスケットコート・バドミントンコート・卓球場・ポンドックインダーモールまでの無料送迎・幼児用プレイルーム・子どもの遊び場  
• 60チャンネルのマルチシステム、ケーブルテレビ・ランドリー&ドライクリーニングサービス・専用駐車場・24時間セキュリティ&エンジニアサービス・ビジネスセンター(8:00~17:00)・コンビニエンスストア 2店・日本食レストラン・ペストリー&コーヒーショップ・美容院・薬局・学習塾・レンタルビデオショップ・サッカースクール・ツアー&旅行代理店・アウトドアジム **NEW**



じゃかるたのみそスープ

450話 何でも買いますの回 うえさか たいじ

怪我してた時の松葉杖...もう使わないよなあ...

ジャマだけと捨てるのみなあ...

...でしたら売りましょう!

えっ

ドライバー

病院で44万で買ったの?

..... 5万ルピアね。

インドネシアはだいたいのは売れます。

売れた!

ちょっと待ってね~

# Contents

## 06 ニュースの深層



## インドネシア首都移転への 投資見送り ソフトバンクが決断、 行く先不透明に

07 **トレンドニュース**

## 3Gサービスの 終了はいつ?

## 18 南緯6度の美食倶楽部



抹茶アイスだけじゃない!  
ご飯メニューも注目の  
本格日本カフェ。  
Shirokuma Cafe

LINE公式アカウントの登録はこちら▼  
お役立ち情報  
随時配信中!



税 友だち登録5,000人突破

**広告に関するお問い合わせは**  
**Contact us : PT. KiuPlat Media**

TEL : 021-2709-5440/3 MAIL : info@kiuplat.com  
担 当 : 豊澤、伊東  
発行所 : PT Kiu Plat Indonesia Number : 2527-7626

さまざまなワークスタイルへの想いに私たちがお応えします。



# 京セラのNet Policy Manager

複合機・プリンターを効率的に管理・運用しながら、高セキュリティとコスト削減を実現する統合認証システムです。

**特長 1 【セキュアプリント】**

IDカードを利用した確実なユーザー認証  
／プリント&フォロー／ジョブの削減／ロ  
グの保存／強制停止／特定ユーザーの印  
刷禁止／ダイレクトプリントの管理

**特長**  
**2** 【マルチベンダー】

他社出力機に対応(TCP/IP  
ポートを使ったネットワーク出力  
機器に対応)／プリンタードライ  
バーはそのまま

**特長 3 【複合機連携】**

Send to Me／パネルカスタマイズ／コピー・プリントの制限(クォータ設定)／複合機の機能制限

**特長 4 【管理機能】**

WEBブラウザを使った  
管理画面／集計レポ  
ート／プリンター・複合機  
の状態監視



京セラドキュメントソリューションズ

【レンタル・販売】 **PT. KOMINDO BIZOLUSI** Premier Distributor in Indonesia  
Visit our showroom & Office: Jl. Musi No. 28 Jakarta Website: [www.kyocera.id](http://www.kyocera.id)  
Telephone: **021-351-4200** Fax: +62 21 351 4201  
Email: [asutanto@komindo.biz](mailto:asutanto@komindo.biz) 担当: アンドリュウ (英語・インドネシア語)



# J Trust ONE

インドネシア最高峰の普通預金(ルピア)



J TRUST BANK  
Jトラスト銀行

3.88%

(年利/税引前)  
\*2022年2月現在

+

0.2%

(年利/税引前)

=

4.08%

(年利/税引前)

更に、JIC会員カードご提示で



5倍ルピア以上お預入れいただいたお客様には、**プライオリティカード**を発行

空港ラウンジのご利用も  
最大1千万ルピアのお引出し/日が可能  
(貸付限度額を要する)

- JIC個人会員証もしくはJIC・ジャカルタ新設会員カードをご提示下さい
- 本キャンペーンは会員証の有効期限内に有効
- 法人口座・個人口座に対象





Tara



ASK J 1500 615

www.jtrustbank.co.id



日本橋支店  
(031) 2926 1111 (内線電話 3755)  
お問い合わせ受付時間平日 09:00-17:00 ※12:00-13:00を除く

jlink@jtrustbank.co.id

J Trust Bank Indonesia Permodalan Dan Jasa Keuangan  
J Trust Bank merupakan Peserta Program LPS



# 深層

ニュースの  
インドネシアを  
独自の視点で解説

## インドネシア首都移転への投資見送り ソフトバンクが決断、 行く先不透明に

執筆：大塚 智彦（フリーランス）  
1957年生、毎日新聞ジャカルタ支局長、産経新聞シンガポール支局長などを  
経て2016年からフリーに。月刊誌やネット版  
ニュースウィーク、JBPress、現代ビジネス、  
東洋経済オンライン、Japan in depthなどに  
インドネシアや東南アジア情勢を執筆。ジャカルタ在住。

3月11日、インドネシアにとつては衝撃的なニュースが流れた。インドネシア政府が進めているカリマンタン島への首都移転計画に出資の意向を示していたソフトバンクが、出資見送りを決めたというのだ。

ソフトバンクの孫正義会長兼社長は2020年11月にジャカルタを訪問し、ジョコ・ウィドド大統領と会談して首都移転計画への出資方針を明らかにし、首都移転審議会のメンバーに任命された。

ソフトバンク側は投資額に関して金額を明らかにしてはしなかったが、インドネシア側は300から400億ドル（約4兆円）規模の投資を期待していたといわれている。

その大型投資案件が見送りとなったことで首都移転計画の行方は不透明になり、インドネシア政府は今後新たに中東や中国からの出資を模索していくとしている。

ソフトバンク出資見送りの報に接したルフト・パンジャヤン調整形相（海軍・投資）は「孫氏に関する話ではない。彼は外れた」と述べて失望とも怨嗟ともいえないそつけないコメントを残した。

ソフトバンク側もインドネシア側も出資見送りの理由は明らかにしていないが、首都移転計画の財政的裏付けが弱い弱で自国の首都移転にも関わらず外国から

の投資を当てにしているやり方、カリマンタン島の大自然を破壊する計画であること、インドネシア財務省などを中心に実現性に対する疑問視が広がっていること、ジョコ・ウィドド大統領自身あまり計画に熱心でないこと、さらには地下鉄延伸、近郊鉄道整備、中国との高速鉄道計画など現在の首都ジャカルタと近郊で進むインフラ整備との整合性など複数の要因が考えられるだろう。

2024年で任期を終えるジョコ・ウィドド大統領は政界を引退し、余生を故郷の中部ジャワで悠々自適に暮らすことを希望しているといわれ、独立100周年に合わせた2045年の新首都完成には関心がないという。

2024年の大統領選や国政選挙さらにその後を視野に入れた現政権の閣僚や与野党首クラスには、首都移転実現でインドネシアの「夢」を達成し、その勢いで2045年までの先進国入りを目指すというもう一つの「理想」へ強い思いがある。夢を見るのも理想を掲げるのも自由ではあるが、国民置き去り、外国頼みでは実現への道は険しい。ソフトバンクの決断は冷静で正しい判断といえるだろう。

※本コラムは筆者の個人的見解を示すものであり、PT Kumparan Media社の公式見解を反映しているものではありません。

ジャカルタ、チカラン、バリで26年。これからも日本人の健康管理をお手伝いします。



共愛メディカル・サービス 地図 B-a-2  
各種診察、COVID-19検査に関するお問い合わせは下記番号までお気軽にお問合せください。  
☎ 021-5790-5850 (日本語専用ダイヤル)  
✉ info@kyoaihealthcare.com

### Covid-19関連メニュー

- ・迅速抗体、抗原検査
- ・抗体価検査(罹患後、予防接種後の抗体があるか確認可能)
- ・COVID-19 ワクチン接種の会場認定可 (BIOFARMAへ手続きが会社単位で必須です。詳しくはBIOFARMAへ)

※PCRは1~2営業日で結果がでます  
※航空機搭乗時の必要書類としてもご利用頂けます  
※一般診療、健康診断も常時受け付け中です

イエローカード発行できるようになりました。  
予防接種はICV認定の共愛で。



9月1日よりAXIA / via alma分院にて、小児科診療がスタートします。

|            | 月           | 水           | 土           |
|------------|-------------|-------------|-------------|
| AXIA分院     | 15:30~16:30 |             |             |
| via alma分院 |             | 15:30~16:30 | 11:30~12:30 |

WEBからも  
ご確認頂けます▶



## 4月3日(日)、初級者向け インドネシア語eラーニングプログラムリリース

～日常生活に絶対必要なフレーズや単語を動画とレッスンで学べます～

- ・日本語解説付き動画を見ながら最短2か月で習得!
- ・レッスン後は先生との少人数オンラインレッスンで会話力を高める!
- ・ビジネスマン、専業主婦大歓迎!



まずは  
Worldnesiaの  
公式サイトを  
チェック!

Kelas Masak bareng Makan Cantik Resto  
3月24日(木)、30日(水) 満員御礼!  
たくさんのお申し込みありがとうございました。  
次回のイベント開催もお楽しみに!

次回イベント詳細はこちら





# INDONESIA NEWS

週刊ライフネシア 今週のインドネシアニュース

## トレンドニュース

### 3Gサービスの終了はいつ？

経済・インドネシア企業

インドネシアでは昨年5月に第5世代移动通信システム(5G)の実用化がスタートした。5Gに対する国民の期待が膨らむ一方で、3Gサービスの継続にも影響を与えている。

サービス容量が十分でない等の制約があると捉えている。その為、4G・LTEへの移行を進めたいと考えている。3Gの停波時期については、通信事業者や関係各社と検討する必要があり、詳細な検討を行っている。同省は3Gをすでに時代遅れのネットワークと見なしており、速度が遅く、安定性がなく、

サービス容量が十分でない等の制約があると捉えている。その為、4G・LTEへの移行を進めたいと考えている。3Gの停波時期については、通信事業者や関係各社と検討する必要があり、詳細な検討を行っている。同省は3Gをすでに時代遅れのネットワークと見なしており、速度が遅く、安定性がなく、

通信事業者は4Gへの移行に取り組み始めている。最大のテレコムセル(国営通信)テレコム・インドネシア傘下)は1月末、2022年から全ての3Gネットワークを4G・LTEネットワークへ移行すると正式に発表した。どの地域から3Gの停波を開始するかは説明されていないものの、4G・LTEネットワーク網が完備されている地域での移行が優先されると述べている。

インドサット・オーレドゥとハチソン3インドネシアが合併して1月に誕生したばかりのインドサット・オーレドゥハチソンは、まだ3Gから4Gへの移行に関する公式発表を行っていないものの、3Gまたは2Gの利用顧客に対して4Gへの移行メリットを啓発している。

また、XLアクシアタは2022年3月末で3G停波を完了させるとしており、すでに同社が保有する3G基地局のうち6000局が停止されているという。

他社に先駆けて2017年に3Gサービスを終了したのはスマートフレン(複合企業シナール・マスケルプ子会社)で、現在は4G・LTEサービスののみを提供している。

最大手のテレコムセル(国営通信)テレコム・インドネシア傘下)は1月末、2022年から全ての3Gネットワークを4G・LTEネットワークへ移行すると正式に発表した。どの地域から3Gの停波を開始するかは説明されていないものの、4G・LTEネットワーク網が完備されている地域での移行が優先されると述べている。

## 政治社会

### ソフトバンク、新首都への出資見送り

日本の投資会社ソフトバンクグループが、カリマンタン島東部への首都移転計画に出資しないと判断したことが、11日明らかになった。

報道によると、ソフトバンクグループは出資見送りの理由について説明していないものの、インドネシアのスタートアップ企業への支援は継続して行うと述べたという。

同社の孫正義最高経営責任者(CEO)は、2020年にジョコ・ウィドド(通称ジョコウィ)大統領と会談した際、首都移転計画への出資に強い意志を示した。具体的な出資額は示さなかったものの、ルフット海軍・投資担当調整相がソフトバンクグループは1000億米ドル相当の投資に関心を寄せていると明らかにしていた。また同年、孫正義CEOはジョコウィ大統領より新首都プロジェクト運営委員会のメンバーに任命された。

また、XLアクシアタは2022年3月末で3G停波を完了させるとしており、すでに同社が保有する3G基地局のうち6000局が停止されているという。

他社に先駆けて2017年に3Gサービスを終了したのはスマートフレン(複合企業シナール・マスケルプ子会社)で、現在は4G・LTEサービスののみを提供している。

また、XLアクシアタは2022年3月末で3G停波を完了させるとしており、すでに同社が保有する3G基地局のうち6000局が停止されているという。

他社に先駆けて2017年に3Gサービスを終了したのはスマートフレン(複合企業シナール・マスケルプ子会社)で、現在は4G・LTEサービスののみを提供している。

また、XLアクシアタは2022年3月末で3G停波を完了させるとしており、すでに同社が保有する3G基地局のうち6000局が停止されているという。

また、XLアクシアタは2022年3月末で3G停波を完了させるとしており、すでに同社が保有する3G基地局のうち6000局が停止されているという。

また、XLアクシアタは2022年3月末で3G停波を完了させるとしており、すでに同社が保有する3G基地局のうち6000局が停止されているという。

また、XLアクシアタは2022年3月末で3G停波を完了させるとしており、すでに同社が保有する3G基地局のうち6000局が停止されているという。

また、XLアクシアタは2022年3月末で3G停波を完了させるとしており、すでに同社が保有する3G基地局のうち6000局が停止されているという。

を利用して移動する際のPCR検査や迅速抗原検査の義務を8日から撤廃した。タスクフォース回状2022年第11号で規定した。今後の感染状況を注視し、追って定められる期限まで有効とされる。

ただし、1回目のみワクチンを接種した人や、基礎疾患がありワクチン接種が受けられない人は、出発前72時間以内に検体採取したPCR検査、または24時間以内の迅速抗原検査の陰性証明書を掲示する必要がある。また6歳未満の子どもの場合、保護者同伴で移動し、かつ保健プロトコルを順守することが定められた。

また「シラ・アット・サワンガン」の4つ目のクラスターである「ティリア」の販売が間もなく開始される予定。「ティリア」はDDIと共同開発された、さらに高級な住宅街である。グリーンコンセプトの基、そのエリアの樹木や植物は30年以上前からあったものをそのまま使用している。

また「シラ・アット・サワンガン」の4つ目のクラスターである「ティリア」の販売が間もなく開始される予定。「ティリア」はDDIと共同開発された、さらに高級な住宅街である。グリーンコンセプトの基、そのエリアの樹木や植物は30年以上前からあったものをそのまま使用している。

また「シラ・アット・サワンガン」の4つ目のクラスターである「ティリア」の販売が間もなく開始される予定。「ティリア」はDDIと共同開発された、さらに高級な住宅街である。グリーンコンセプトの基、そのエリアの樹木や植物は30年以上前からあったものをそのまま使用している。

また「シラ・アット・サワンガン」の4つ目のクラスターである「ティリア」の販売が間もなく開始される予定。「ティリア」はDDIと共同開発された、さらに高級な住宅街である。グリーンコンセプトの基、そのエリアの樹木や植物は30年以上前からあったものをそのまま使用している。

また「シラ・アット・サワンガン」の4つ目のクラスターである「ティリア」の販売が間もなく開始される予定。「ティリア」はDDIと共同開発された、さらに高級な住宅街である。グリーンコンセプトの基、そのエリアの樹木や植物は30年以上前からあったものをそのまま使用している。

また「シラ・アット・サワンガン」の4つ目のクラスターである「ティリア」の販売が間もなく開始される予定。「ティリア」はDDIと共同開発された、さらに高級な住宅街である。グリーンコンセプトの基、そのエリアの樹木や植物は30年以上前からあったものをそのまま使用している。

また「シラ・アット・サワンガン」の4つ目のクラスターである「ティリア」の販売が間もなく開始される予定。「ティリア」はDDIと共同開発された、さらに高級な住宅街である。グリーンコンセプトの基、そのエリアの樹木や植物は30年以上前からあったものをそのまま使用している。

また「シラ・アット・サワンガン」の4つ目のクラスターである「ティリア」の販売が間もなく開始される予定。「ティリア」はDDIと共同開発された、さらに高級な住宅街である。グリーンコンセプトの基、そのエリアの樹木や植物は30年以上前からあったものをそのまま使用している。

また「シラ・アット・サワンガン」の4つ目のクラスターである「ティリア」の販売が間もなく開始される予定。「ティリア」はDDIと共同開発された、さらに高級な住宅街である。グリーンコンセプトの基、そのエリアの樹木や植物は30年以上前からあったものをそのまま使用している。

また「シラ・アット・サワンガン」の4つ目のクラスターである「ティリア」の販売が間もなく開始される予定。「ティリア」はDDIと共同開発された、さらに高級な住宅街である。グリーンコンセプトの基、そのエリアの樹木や植物は30年以上前からあったものをそのまま使用している。

ボックの大規模開発エリア「シラ・アット・サワンガン」において、2022年末までに3つのクラスターの引き渡しを開始する。

対象は、三菱商事のインドネシア不動産開発子会社ダイヤモンドデベロップメント・インドネシア(DDI)と共同開発した高級住宅街「ザ・グロブ」の他、「フォレスト」、「サウスレイク」の3クラスター。これらは昨年開始した販売が好調で、反応が非常に良かったため、計画よりも引き渡し時期を早める。

また「シラ・アット・サワンガン」の4つ目のクラスターである「ティリア」の販売が間もなく開始される予定。「ティリア」はDDIと共同開発された、さらに高級な住宅街である。グリーンコンセプトの基、そのエリアの樹木や植物は30年以上前からあったものをそのまま使用している。

また「シラ・アット・サワンガン」の4つ目のクラスターである「ティリア」の販売が間もなく開始される予定。「ティリア」はDDIと共同開発された、さらに高級な住宅街である。グリーンコンセプトの基、そのエリアの樹木や植物は30年以上前からあったものをそのまま使用している。

また「シラ・アット・サワンガン」の4つ目のクラスターである「ティリア」の販売が間もなく開始される予定。「ティリア」はDDIと共同開発された、さらに高級な住宅街である。グリーンコンセプトの基、そのエリアの樹木や植物は30年以上前からあったものをそのまま使用している。

また「シラ・アット・サワンガン」の4つ目のクラスターである「ティリア」の販売が間もなく開始される予定。「ティリア」はDDIと共同開発された、さらに高級な住宅街である。グリーンコンセプトの基、そのエリアの樹木や植物は30年以上前からあったものをそのまま使用している。

また「シラ・アット・サワンガン」の4つ目のクラスターである「ティリア」の販売が間もなく開始される予定。「ティリア」はDDIと共同開発された、さらに高級な住宅街である。グリーンコンセプトの基、そのエリアの樹木や植物は30年以上前からあったものをそのまま使用している。

また「シラ・アット・サワンガン」の4つ目のクラスターである「ティリア」の販売が間もなく開始される予定。「ティリア」はDDIと共同開発された、さらに高級な住宅街である。グリーンコンセプトの基、そのエリアの樹木や植物は30年以上前からあったものをそのまま使用している。

また「シラ・アット・サワンガン」の4つ目のクラスターである「ティリア」の販売が間もなく開始される予定。「ティリア」はDDIと共同開発された、さらに高級な住宅街である。グリーンコンセプトの基、そのエリアの樹木や植物は30年以上前からあったものをそのまま使用している。

また「シラ・アット・サワンガン」の4つ目のクラスターである「ティリア」の販売が間もなく開始される予定。「ティリア」はDDIと共同開発された、さらに高級な住宅街である。グリーンコンセプトの基、そのエリアの樹木や植物は30年以上前からあったものをそのまま使用している。

また「シラ・アット・サワンガン」の4つ目のクラスターである「ティリア」の販売が間もなく開始される予定。「ティリア」はDDIと共同開発された、さらに高級な住宅街である。グリーンコンセプトの基、そのエリアの樹木や植物は30年以上前からあったものをそのまま使用している。

また「シラ・アット・サワンガン」の4つ目のクラスターである「ティリア」の販売が間もなく開始される予定。「ティリア」はDDIと共同開発された、さらに高級な住宅街である。グリーンコンセプトの基、そのエリアの樹木や植物は30年以上前からあったものをそのまま使用している。

また「シラ・アット・サワンガン」の4つ目のクラスターである「ティリア」の販売が間もなく開始される予定。「ティリア」はDDIと共同開発された、さらに高級な住宅街である。グリーンコンセプトの基、そのエリアの樹木や植物は30年以上前からあったものをそのまま使用している。

また「シラ・アット・サワンガン」の4つ目のクラスターである「ティリア」の販売が間もなく開始される予定。「ティリア」はDDIと共同開発された、さらに高級な住宅街である。グリーンコンセプトの基、そのエリアの樹木や植物は30年以上前からあったものをそのまま使用している。



射出成型機の販売

## WOOJIN PLAIMM A5 SERIES

WOOJIN PLAIMM Globalized line ups, A5 Series

ようこそ! 弊社のバーチャル展示会へ  
[www.woojinplaimm.com/exhibitions](http://www.woojinplaimm.com/exhibitions)

DL-A5: 2-プラテン直圧式 (450トン~4300トン)  
 TH-A5: ハイブリット式(サーボモーター搭載) (90トン~880トン)  
 TE-A5: 全電動式 (50トン~850トン)  
 VH(L)-RS: 縦型式(ロータリー式) (50トン~450トン)



WOOJIN PLAIMM

WOOJIN PLAIMM CO.,LTD / [www.woojinplaimm.com](http://www.woojinplaimm.com)

Jakarta Office  
 Jl. Let. Jend. MT. Hanyono Kav.17 Jakarta, 12810, Indonesia  
 TEL: +62 21 8370 1281 / FAX: +62 21 8370 1282

Cikarang Office  
 Jl. Mataram, Lippo Cikarang - Bekasi 17550 Jakarta, 12810, Indonesia  
 TEL: +62 21 2210 4711 / FAX: +62 21 2210 4711

日本語の対応可能 (担当者 : クオン ・ 携帯電話番号:0812-1000-8872)

MORESCO

# 切削油

あらゆる水溶性・油性切削油のご用命はモレスコまで!

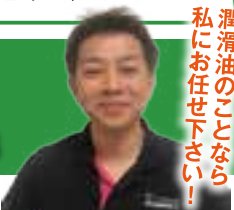
PT. MORESCO INDONESIA

販売オフィス(ジャカルタ)

製造工場(チカンベック)

TEL:021-2911-9037 TEL:0264-837-1245

☎0812-9927-8089(宇佐見) ✉usami@moresco.co.id



潤滑油のことなら私にお任せ下さい!

## 工場の床塗装

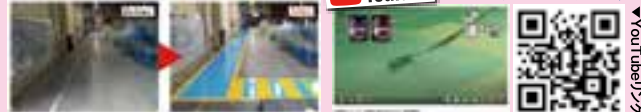
髹染めQテクノロジー補修に最適!

工程表 独自のナノ密着技術



直塗りOK! 貴社スタッフでも対応可能  
 メンテ補修もタッチアップで簡単

「密着!! 油まみれでも」  
 YouTube開設動画あります!



ものづくりの原点! / プラモデルと模型用塗料、ツール販売

プラモデルとミスターホビー塗料&ツール



注文方法

Eメール受領→商品リスト送付→ご注文→お客様ご勤務先に配達(弊社定期便にて/一部地域送料別達)

問合わせ先

info@creos.co.id  
 山口 または Febianita (Ms) 宛

お気軽に問合わせください

PT. GSI Creos Indonesia

✉info@creos.co.id

☎0811-9424-268 (山口/日本語)

☎0822-7929-7537 (Rahmad/インドネシア語)



日系企業

## ANA ジャカルタ・成田便を デیلیー化

全日本空輸（ANA）は、3月27日から始まるサマースケジュールにおいて、ジャカルタ・成田便を毎日運航すると発表した。

6月30日までの運航スケジュールを参照すると、ジャカルタ発・東京着は、成田着（NH836）が毎日運航、羽田着（NH856）が火、木、日曜日の週3便の運航となる。東京発・ジャカルタ着は、成田発（NH835）が毎日運航、羽田発（NH855）が火、木、日曜日の週3便の運航となる。なお5月3日、5日はNH835、NH855、NH856が運休、5月4日、6日はNH836が運休となる。

ANAは、インドネシアのオミクロン指定国解除を含め、日本政府の検疫措置が更に緩和されることも期待しているとコメントしている。

## 経済インドネシア企業 電車で利用制限が緩和 乗客15%増加

通勤電車や長距離列車の利用制限が緩和され始めた。

都市圏の通勤電車「KRL通勤ターライン」では、9日より収容人数が最大60%まで可能となったため、距離を確保するための座席使用不可



した。

陸路での新しい国内移動条件は、運輸相回状「2022年第25号」で定められている。

経済インドネシア企業  
プルタライト  
値上げせず  
原油高でも  
経済回復重視

また長距離列車においては、新型コロナウイルススワクチン接種完了者の検査証明が不要となり、9日の乗車数は1週間前と比較し15.6%増加した。9日の長距離列車乗車数は8万6939人で、2日は7万5192人だった。国鉄クレタ・アピインドネシア（KAI）の広報担当者が明らかに

り7650ルピアで、3年前から変わっていない。レギューラ・ガソリンの「プルタマックス」より比較的廉価で、国内の燃料消費量の約50%を占める。

経済インドネシア企業  
MRT、  
収容率100%で  
運転再開

MRTジャカルタで、14日より距離を確保するための座席使用不可マークが外された。収容率が100%まで引き上げられ、1車両で86人、列車全体では516人まで乗車可能となったことを受けての措置となる。

座席使用不可マークが無くなったものの、乗客は衛生プロトコルを順守し、駅に入る前にはチェッキンのためのQRコードをスキャンするよう引き続き求められる。

運転時間は、平日は午前5時から午後9時半まで、ラッシュアワー（午前7～9時、午後5～7時）は5分間隔、それ以外の時間は10分間隔で運行する。週末は午前6時から午後9時半まで、10分間隔で運行する。

同社の燃料生産の効率化や高級ガソリンに対する選択的な値上げを実施することで原油高の影響を吸収し、「プルタライト」の価格維持に努める。

「超硬」を日本からではなく、  
タイから調達してみませんか？

日本と同じ設備で「貫生産・超硬素材を「日本品質」で提供

治具、金型、工具、パンチピン、ダイの  
納期・価格・寿命にお困りの方、  
ご連絡お待ちしております！

QRコードから目的別で  
“材種”を探せます！

**Sanalloy**

SANALLOY INDUSTRY(THAILAND)CO.,LTD ☎ +66-38-027-435  
Amata City Industrial Estate, 7/360 Moo 6, Mabyangpoom, Pluakdaeng, Rayong 21140 Thailand  
担当: 久原 (Mr. Kubara) [日本語・英語可] ✉ r-kubara@sanalloy.co.jp ☎ +66-96-854-2973

在庫の管理でお悩みですか？  
TOHOのパッケージソフト

Rp 7,500,000 ~

←詳細はこちらから

**PT. TOHO TECHNOLOGY INDONESIA**

豊田: 0812 8811 8342 Email: toyoda@tohotec-id.com URL: www.tohotec-id.com

日東精工の  
**ねじ締め機**

**NITTOSEIKO**

位置補正カメラ搭載  
ねじ締めロボット

多軸ねじ締め機

- ・ねじ穴をカメラで検出し自動位置補正
- ・ワーク精度のラフなインドネシアで威力を発揮
- ・2軸～10軸を同時にねじ締め
- ・生産タクトの短縮に最適

★ コロナ禍での安定操業と人件費高騰対策に、組立の無人化を ★

**PT. INDONESIA NITTOSEIKO TRADING**

【木 田】 0811-8853-808 kida@nittoindonesia.co.id  
【ディ】 0813-1090-0478 deddy@nittoindonesia.co.id  
【ラフマト】 0857-2969-3833 rahmat@nittoindonesia.co.id

ヒュームコレクター  
**ヒュームレーザ**®

“ヒューム”と“におい”  
の捕集に

ヒューム回収  
臭い回収

ヘッドライトの加工時の集じん

手作業でのジュラコンへマーキング時の集じん

ベアリングへのレーザーの加工時の集じん

**Showa Denki Group**  
**昭和電機株式会社**  
エンジニアリング海外営業部  
www.showadenki.co.jp/en/

インドネシア専用mobile: +62-811-8759-841  
〒574-0052 大阪府大東市新田北町1-25  
電話: +81-72-871-1511 FAX: +81-72-870-7243  
E-mail: web-info@showadenki.co.jp





**政治社会**  
**ヌサンタラ首都庁副長官にシナルマス幹部を任命**  
ジョコ・ウィドド（通称ジョコウイ）大統領は10日、大統領官邸にて、首都移転の責任を担う特別機関であるヌサンタラ首都庁の長官および副長官を任命した。長官に元運輸副大臣のバンバン・スサントノ氏、副長官に不動産大手のシナルマス・ランド取締役ジョニー・ラハジョ氏が就任した。  
ジョニー副長官は11日、ヌサンタラ首都庁への就任を受け、シナルマス・ラ

ドの取締役のほか複数の役職から退き、今後は首都移転の責務に専念すると表明した。シナルマス・ランドの代表取締役CEOもジョニー氏の（ヌサンタラ首都庁副長官就任の）決意を支持すると表明した。  
シナルマスグループは新首都建設予定地の東カリマンタン州に複数のプロジェクトと土地を所有しており、世間では、ジョニー氏の就任は利益相反との指摘が少なくなかったが、同社から退職することによって一定の評価を得られた模様。

**経済**インドネシア企業  
**GOTO、IPO計画発表**  
4月上場へ  
テクノロジー企業のGOTO（ゴジエック・トコペディア）は、インドネシア証券取引所（IDX）での新規株式公開（IPO）計画を発表した。4月4日の上場を予定している。  
GOTOが公開した目録見書によると、520億株の新株を発行する。これは発行済み株式の43.5%に相当する。公開価格は316ルピアから346ルピアの範囲で、

**政治社会**  
**新首都で開発祈願式典**  
東カリマンタン州北プナジャムパスル県セバク郡で14日、新首都「ヌサンタラ」の開発を祈願する式典が開かれ、ジョコ・ウィドド（通称ジョコウイ）大統領や州知事らが出席した。  
式典では「TITIK NOL（0キロメートル地点）」と書かれたモニュメントが建てられた。国内34州の知事が各地からそれぞれ持ち寄った「土」と「水」が、新首都名「ヌサンタラ」と書かれた壺へ集められた。ジョコウイ大統領は「アチエ州からバプア州まで、インドネシアには各地方のさまざまな知恵がある。そのすべてが今、東カリマンタン州でひとつになった」と統一性をアピールした。  
ジョコウイ大統領は同日夜、森の中にテントを張り宿泊。東カリマンタン州のイスランヌール州知事のみ同行した。



**PAGIPAGIPOST**  
インドネシアビジネスを、もっと楽しく。  
**インドネシアニュースを声でお届け!**  
LINEで音声ニュース配信を始めました  
アプリなしでもOK! 流し聞きもOK!

**LINE 週刊 Lifenesia/PAGIPAGIPOST LINE公式アカウント**  
**おかげさまで総登録者数 7,000人突破!**  
**インドネシア生活情報 lifenesia**  
インドネシア生活が楽しくなる情報を毎週お届け!  
・今話題の飲食店やデリバリー情報  
・お得なプロモーションや新店舗のオープン情報  
・豪華プレゼントや限定イベント情報  
LINE公式アカウント  
**PAGIPAGIPOST**  
インドネシアビジネスを、もっと楽しく。  
ビジネス生活に必須のニュース・ビジネス情報を毎日お届け!  
※平日限定  
・インドネシア国内の最新ニュース  
・製造調達企業業探しに便利なインダストリアルコンテンツ  
・法務・労務・採用などに関する情報やビジネスコラム  
LINE公式アカウント

**sinto**  
New Harmony >> New Solutions™  
**表面処理機 集塵機**の事なら  
**sinto**におまかせ  
お客様のあらゆるニーズに応え「迅速に対応」する事をお約束します  
是非お気軽に下記連絡先までお問合せください。  
**PT.SINTO INDONESIA** | <https://sintoindonesia.com/>  
住所: Jl. Greenland Boulevard Blok AF No. 11 Kota Deltamas, Bekasi 17530  
担当: 川本 | +62-811-1139638 | y-kawamoto@sintoindonesia.com  
青木 | +62-811-9918897 | ta-aoki@sintoindonesia.com

**日立産業機器 HITACHI**  
Inspire the Next  
モータ 配電機器 インバータ コンプレッサ IJP ホイスト  
**エアコンプレッサ**  
**省エネの頂点へ**  
インバータコンプレッサ、台数制御でさらなる省エネを実現します。  
**Hitachi Industrial Equipment Systems Co., Ltd.**  
**PT. Hitachi Asia Indonesia**  
Mr Yuji Kobayashi (Sales) | yuji.kobayashi.ht@hitachi.com  
Mr Taku Sakamoto (Technical) | taku.sakamoto.rw@hitachi.com



## 政治・社会

## ジャワ・バリ両島

活動制限を1週間延長  
首都圏はレベル2を維持

政府は14日、ジャワ・バリ両島で実施する新型コロナウイルス感染症対策の活動制限（PPKM）を、15日から21日まで延長した。

感染リスクが最も高い「レベル4」地域が従来の7県市と変更がないものの「レベル3」地域が84県市から66県市に減少した。「レベル2」地域が37県市から55県市に増加

した。首都圏はレベル2を維持する。感染レベルが最も低い「レベル1」地域は、従来通り該当なしだった。

またジャワ・バリ両島

以外の地域で実施する

PPKMについては、28日

まで2週間延期すると

発表した。感染リスク

「レベル4」地域は該当が

なく、「レベル3」地域が

従来の320県市から

200県市に減少。「レ

ベル2」地域は168県

市、「レベル1」が18県

市となった。内務省地域行

政長官のシヤフリザル氏

は「地方自治体で実施

新しい  
ハラルラベルが誕生

された評価に基づき、改善傾向を示している」と述べた。

## 政治・社会

宗教省のハラル製品保

証実施機関（BPJPH）

はこのほど、インドネ

シアの新しいハラルラベル

を発表した。ハラルラベル

「スルジャ

ン」の編模

様で構成さ

れている。

新ラベルの適用に伴い、

イスラム教聖職者組織

のインドネシア・ウラマ評

議会（MUI）が定めてい

た旧ラベルの有効期限は

2026年までとなる。

旧ラベルが印字された

製品在庫がなくなるま

では、旧ラベルが使用可

能となる。

信仰、肉体と精神の統一、想像力を表している。

「ワヤン」に登場する聖なる山「グ

ヌガン」の

モチーフと、

伝統衣装

「スルジャ

ン」の編模

様で構成さ

れている。

新ラベルの適用に伴い、

イスラム教聖職者組織

のインドネシア・ウラマ評

議会（MUI）が定めてい

た旧ラベルの有効期限は

2026年までとなる。

旧ラベルが印字された

製品在庫がなくなるま

では、旧ラベルが使用可

能となる。



業4社と軽商用電気自動車（EV）の実証実験に関する覚書を締結したと発表した。

締結したのは、国営郵便会社ポス・インドネシ

ア、送配電業者のハレヨ

ラパワー、モビリティサ

ビス大手のゴジエック、ド

イツ物流大手の現地法人DHLサプライヤー

チエーン・インドネシアの

4社。実証実験では、日

本で2011年に投入した「ミニキャブ・ミープ」を

輸送業務に活用し、走行距離や充電記録、配

送ルートなどのデータを

集積する。これにより、

EV普及に向けた環境

整備の検証を進める。期

間は、ゴジエックは半年以

上、その他企業は半年間

を予定している。

MMKSIの中村社長

は「この実証実験を通じて

インドネシアにおける

三菱自動車の電気商用

車の普及とその活用につ

いて取り組んでいく」と

述べた。

PAGIPAGIPOST  
インドネシアビジネスを、もっと楽しく。



LINEで音声ニュース配信を始めたアプリなしでもOK! 流し聞きもOK!



## 日系企業

三菱自動車工業株式会社  
現地4社と軽商用EVの実証実験

三菱自動車工業株式

会社は14日、インドネシ

ア販売子会社ミツビシ

モーター・クラマ・ユダ

・セールス・インドネシア

（MMKSI）が、現地企



PT. YAMATO  
INDONESIA  
FORWARDING

海外もオフィス移転も

引越は

クロネコヤマトへご相談ください



日本人スタッフが下見からお引越し当日まで対応。

- ・ご帰国後6ヶ月経過後も、特別措置によりお荷物発送可能!
- ・ご本人不在でも、日本人スタッフによるリモート引き取り可能!
- ・またコロナ禍で一時帰国ができない方へ、日本から生活支援品の輸送についてご相談承ります!



0812-8650-4493 moving@yamato.co.id

週刊lifenesia公式  
Instagram

Instagramに登録して  
お役立ち情報やグルメ情報などを今すぐGETしよう!

フォロワー1,000人突破!

[ お役立ち情報からグルメ情報などを配信 ]  
#ジャカルタ生活 #インドネシア生活情報  
#レストラン情報 #デリバリーサービス  
#隔離ホテル #ショッピング #日系クリニック



覗いてみよう!

日本人向けインドアゴルフスクール

トライアルレッスン受付中

JJC会員の方・ジャカルタ新聞購読者の方はトライアル半額!

お問い合わせは、予約専用LINEもしくはメールまで  
info@j-golfacademy.com  
ジャカルタゴルフアカデミー

笹木プロ 082111772925  
LINE ID(予約専用):golfacademy

山中プロ 081316914033  
LINE ID(予約専用):golfacademy2

スナヤンアルカディア2階  
レッスン受付中!!

即入居可、入居見学受付中

チカランエリアにある高品質な  
家具や家電付きサービスアパートメント。  
1LDK (44㎡)・2LDK (79㎡)・3 LDK (112㎡) の  
お部屋をご用意しております。



皆様のご希望に合わせて単身の方からご家族まで安心して過ごせます。

## 室内備品

WIFI、テレビ、冷蔵庫、電子レンジ、調理器具、食器類、洗濯干し、ハンガーウォーターセーバー、セーフティボックス、アイロン&アイロン台、ハンガードライヤー、洗濯機（オプション）

## 共有設備&amp;サービス

大浴場、サウナ、フィットネス・ジム、ランドリールーム、ラウンジ、インフィニティスイミングプール、スカイガーデン、自転車貸出、無料送迎など

## 敷地内テナント

レストラン（カフェ&Meal OTTO）、ミニマーケット、キラナスバ、クイックランドリー



MERAKEY  
HOSPITALITY  
by Mustika

日本語お問合せ先: 0813-1129-5944 (英語・インドネシア語 / WA可)  
rm\_merakey@mustikaland.com  
mustikagolfresidence.com  
インドネシア語: 0813-8062-7911 (Widya / WA可)  
cm.merakey@mustikaland.com  
Jl. Arifin C. Noor Kav A3A Mekarmukti Cikarang Utara, Bekasi





◆25年の信頼と実績◆  
転職ならOSセルナジャヤへ  
成功までサポートいたします

求人情報  
①プロジェクトマネージャー  
IT/ビジネスコンサルタント/ジャカルタ  
給与 応相談  
プロジェクト管理、スキル開発等  
金融業界ITプロジェクト管理経験  
英語 ビジネスレベル  
\*\*\*\*\*

②経理  
自動車部品製造/チカラ  
給与Rp3000~4000万  
経理役員の補佐、決算書作成  
工場経理経験必須  
英語orイ語 ビジネスレベル  
\*\*\*\*\*

③営業(現地責任者候補)  
商社/チカラ  
給与 経験+1.5倍により応相談  
営業、生産管理業務等  
営業 購買 品質/生産管 経験  
英語&イ語 日常会話レベル  
\*\*\*\*\*

④IT担当  
自動車部品製造/チカラ  
給与 Rp3500万~  
IT全般 開発指導 本社連絡等  
工場IT経験(各種ネットワーク等)  
英語orイ語 ビジネスレベル  
\*\*\*\*\*

⑤工場長候補  
医療機器メーカー/チカラ  
給与Rp3000万~4000万  
工場の品質 生産 労務管理等  
工場勤務の経験要  
イ語 日常会話レベル  
\*\*\*\*\*

【問い合わせ先】  
問 PT OS SELNAJAYA INDONESIA  
住 Menara Astra, 55th Floor  
Jl.Jend.Sudirman Kav.5-6  
Jakarta 10220  
☎ 021-5059-5020  
✉ japan-desk@os-selnajaya.com  
担当: 青柳

■JAC Recruitment  
最新の求人情報をお届けいたします。  
求人へ応募希望、検討中の方は  
下記連絡先までぜひお問い合わせ  
くださいませ。  
人材採用をされたい企業様のお問  
合せも承っております。

【最新求人情報】  
◎営業  
自動車部品の商社  
→自動車部品企業への営業  
Rp. 20,000,000~40,000,000  
英語orイ語、~55歳くらいまで  
\*\*\*\*\*

◎経理財務&マネージメント  
日系メーカー  
→経理財務マネージメント(社長補佐)業務  
年収700万円~1000万円(インドネシア駐在)  
マネジメント経験、インドネシア語  
\*\*\*\*\*

◎営業サポート  
日系専門商社  
→営業&営業サポート業務  
Rp. 15,000,000~20,000,000  
イ在住女性英語orイ語  
\*\*\*\*\*

◎営業マーケティング  
ローカル鉄鋼メーカー  
→日系企業向けの営業マーケティング  
Rp. 35,000,000~50,000,000  
スラバヤ勤務(ジャカルタも可) 英語  
\*\*\*\*\*

◎経理  
日系金融業  
→融資部門での経理業務  
年収700万円~900万円(インドネシア駐在)  
経理経験 英語orイ語  
\*\*\*\*\*

【問い合わせ先】  
問 JAC Recruitment Indonesia  
住 Millennium Centennial  
Center 6th Floor  
担当: 松浦 歩夢  
☎ 0813-8385-1751(TEL/SMS/WA)  
✉ Jn.id@jac-recruitment.com

■リーラコーエン  
www.reeracoen.co.id/ja  
日本人の方を求める企業が、  
増えております。  
年内採用決定・入社求人も  
ありますのでお気軽に、  
ご連絡ください!!

★お仕事のご紹介★  
①ID:50076  
日系商社系企業  
営業職  
~40,000,000 IDR  
\*\*\*\*\*

②ID:50280  
日系情報メディア  
編集者を募集  
インドネシア語人材を募集  
~20,000,000 IDR  
\*\*\*\*\*

③ID:50266  
日系企業で現地責任者募集  
インドネシアや海外での  
マネジメント経験のある方  
~60,000,000 IDR  
\*\*\*\*\*

④ID:49924  
メーカーが営業マネージャーを募集  
アパートメント・社用車貸与★  
営業経験のある方  
~25,000,000 IDR  
\*\*\*\*\*

⑤ID:50667  
日系の大手建設関連連業を行う会社  
経理スタッフ  
~30,000,000 IDR  
\*\*\*\*\*

【お問合せ先】  
問 REERACOEN Indonesia  
住 Wisma KEAI, 17th Floor  
Jl. Jend. Sudirman Kav. 04  
☎ 021-572-3322  
☎ 0812-8504-1218(WA)  
✉ japan.desk@reeracoen.co.id  
担当: 北川 / フィカ

リクルート  
[RGF HR Agent Indonesia]  
www.rgf-hragent.asia/  
50年以上の知識と経験  
一人一人に寄り添ったサービスを  
提供いたします。

◆お仕事をお探しの皆様へ◆  
①経理総務/ジャカルタ  
Rp2,000万~2,500万  
新設企業様でのお仕事です  
\*\*\*\*\*

②PM(IT)/ジャカルタ  
Rp3,000万~4,000万 交  
長期的に勤務が可能です  
\*\*\*\*\*

③土木技術者/ジャカルタ  
Rp5,000万~6,000万 車 住  
長期的に勤務が可能です  
\*\*\*\*\*

④サビエンジニア/チカラ  
Rp4,000万~7,000万 車住  
設備メンテナンス経験が生かれます  
\*\*\*\*\*

⑤生産技術/チカラ  
Rp3,000万~4,000万 車 住  
プレス加工経験を生かれます  
\*\*\*\*\*

※給与は全て手取り表記です  
ご相談はいつでも承ります!!  
(平日以外も可)

◆人材をお探しの企業様へ◆  
アジア最大のネットワークと  
豊富な人材データベースから  
貴社に合う人材を提案します  
是非、一度ご相談ください!!

【お問合せ先】  
問 RGF HR Agent Indonesia  
住 Graha Pratama, P1 Floor  
Jl. M.T.Haryono Kav.15,  
Jakarta 12810  
✉ indonesia-jp@rgf-hragent.asia  
☎ 021-8378-2866  
担当: 藤井 / 森島 / 増田

インドネシア・アジアでの  
転職相談はパーソルへ!

【お仕事情報】  
①通訳・翻訳兼秘書  
製造@カラワン  
条件:4大卒 ビジネス英語  
給与:応相談  
車+住居支給

②アシスタントマネージャー  
会計事務所@JKT  
条件:4大卒、ビジネス英語  
社会人経験5年以上  
会計・税務・経理の経験  
給与:35JT~43JT

③工場長  
製造@カラワン  
条件:生産管理業務経験者  
ビジネス英語  
給与:40JT~

④技術部門マネージャー  
サービス@JKT  
条件:ビジネス英語  
電気工事の知識・経験  
プロジェクト管理経験  
給与:25JT~40JT

⑤サービスマネージャー  
製造@チカラ  
条件:5年以上の産業機械設置、メンテ  
ナンス経験  
日常会話英語  
給与:40JT~50JT+住居+車  
=====

【お問合せ先】  
問 PERSOL Indonesia  
住 Mayapada Tower, 6th Floor  
Jl. Jend. Sudirman Kav 28  
☎ 021-5211-873  
✉ info@persolid.com  
✉ kayo\_kobayashi@persolid.com  
(小林)

# インドネシアの求人情報一覧



国内取引の法改正により金額の表記はルピアにしております。為替変動により実掲載と金額が異なる可能性がありますので詳細は直接各企業様へお問い合わせ願います。

## 独自の新型コロナ対策



新型コロナウイルス加工

デオファクターカーサは  
100%天然ミネラルベースの液体で、  
新型コロナウイルスを含むウイルスや  
バクテリアを不活性化します。

日本での繊維製品における試験に合格し  
SEKマークも取得しています。



短期、長期レンタルの車内  
(座席、ダッシュボード、ドア、床)に  
デオファクターカーサ噴霧  
はじめました。(有償)



チカラ: ☎ 0821-1464-8713 ✉ sato@mobirent.id (佐藤 / サトウ)  
ジャカルタ: ☎ 0812-9850-3632 ✉ kinuko.kuge@mobirent.id (久下 / クゲ)  
モビレント ① www.mobirent.co.id PT AUTORENT LANCAR SEJAHTERA

## IT/DXに関するご相談は 私たちにお任せ下さい!!

DX支援

Whatsapp/SMS  
マーケティング  
プラットフォーム

オンライン  
決済

工場勤務者向け  
福利厚生  
プログラム

日本ユニシス(BIPROGY)グループ

詳細はHPより▼

QRコード

荒木 Wiendy

PT. Indivara Sejahtera Mandiri ✉ tetsuya.araki@indivaragroup.com  
荒木(日本語・English) ☎ 081-1137-7660 (WA), Wiendy(Indonesia・English) ☎ 0877-4129-8337 (WA)

## え!“オミクロン株”に備えて日本からの 遠隔現場サポートで安心・安全を!?

現場の稼働状況をスマートグラスでLive動画レポート

無料トライアル  
絶賛実施中!

インドネシア  
現場

日本会社  
HQ

その①  
withコロナ  
編

スマートグラス(RealWear)使用イメージ

RealWear  
ヘルメット装着時

100%ハンズフリー

高度な音声制御

PT. Mobile Innovation Indonesia ☎ 0812-9254-9447 (日本語対応/WA可)  
✉ info@mobileinnovation.co.id  
製品説明についてはこちらよりご覧頂けます▶



政治・社会

イスラム擁護戦線  
元事務局長に検察が  
禁錮8年を求刑

ジャカルタの検察当局は14日、2020年12月に活動が禁止された強硬派団体「イスラム擁護戦線（FPI）」の元事務局長であり、昨年4月に警察に逮捕されたムナルマンに対して、過激派組織IS（イスラミックステート）の信奉者を募ったとして禁錮8年の刑を求刑した。また、判決が出るまでは被告を勾留し続けるよう求めた。

検察によると、ムナルマンと他の2人のFPI幹部は南スラウェシ州マカッサル市と北スマトラ州メダン市において、2015年に開かれた宗教集会で参加者らにISの最高指導者であったアブバクル・バグダディへの忠誠を求めたという。また検察は、ムナルマンはマカッサルとフィリピン教会を襲撃した自爆テロ犯との繋がりもあると主張している。

これに対してムナルマンは、検察は有罪を主張する証拠を十分に持っていないのではないかと、そうでなければ死刑を求刑するはずだとの見方を示しているという。

政治・社会

バリの高速道路で  
国内初の自転車専用  
道路設置へ

バスキ・ハディムルジョノ

公共事業 国民住宅相は8日、バリ州で建設予定のギリマスク・メングワイ高速道路（96.84キロメートル）で、国内初の自転車専用道路を併設する計画を明らかにした。

バスキ大臣は声明で「当初はバリ州を横断するルートであったが、環境保持に配慮し海岸沿いのルートを採用した。また自転車専用道路は、ロードバイカーの要望に応えたものであり、その需要の高まりに対応して観光客の増加を図りたい」と述べた。

総工費は246億ルピア。2022年6月に着工し、24年11月の開通を目指す。開通すれば、同ルートの所要時間が6時間から1時間半に短縮され、観光産業の

活性化につながると期待が寄せられる。

政治・社会

Motogp  
レーサーバレード開催  
ジャカルタ

西ヌサテンガラ州ロンボク島で3月18日から始まる2022Motogp第2戦「マンダリカGP」を前に、ジャカルタにある大統領宮殿（ムルデカ）で16日、ジョコ・ウィドド大統領や出場レーサーが参加するイベントが開催された。

レーサーらと対面したジョコウィ大統領は「インドネシアには1億2200万台のオートバイがあり、皆さんのファンはとて多くさんいます」と歓迎の言葉を伝えた。その後、レーサーらは大統領

領宮殿からホテルインドネシアロタリーに向かつてバレードし、世界的レーサーを一目見ようと集まった数百人の観衆に迎えられた。

イベントにはMotogp第1戦「カタールGP」で優勝したエネア・バステアニアニ選手（グレシーニ・レーシングMotogp）や、3位のボル・エスバルガロ選手（レプソル・ホンダ・チーム）、中上貴晶選手（LCRホンダ・イデミツ）など20人のレーサーが参加した。

ドニ容疑者は小学校を卒業後、中学校へ通わず駐車場の係として働くなどして家計を支えた。趣味のオンラインゲームで頭角を現し、初めての投資で元手50万ルピアを2800万

ルピアに伸ばし、次々と取引を成功させた。その後は、投資の成功術や高級車、セレブな生活ぶりを公開し、起業家の二面も見せていた。警察はドニ容疑者の資産5320億ルピアを凍結し、巨額投資詐欺とみて詳しい捜査を続けている。

政治・社会

有名ユーチューバー  
ITE法違反で逮捕

インドネシア国家警察は8日、「Crazy Rich Bandung」として有名なユーチューバー、ドニ・サルマナン容疑者（24）を、情報電子商法（ITE法）違反で逮捕した。

ドニ容疑者が開発したオンライン投資プラットフォーム「QuoteX」で、バイナリーオプション取引を装い投資家から金を騙し取っていた疑いが持たれている。取引を行い仕組みに疑問を持った投資家が警察に通報し、事件が明るみに出た。

ドニ容疑者は小学校を卒業後、中学校へ通わず駐車場の係として働くなどして家計を支えた。趣味のオンラインゲームで頭角を現し、初めての投資で元手50万ルピアを2800万

ルピアに伸ばし、次々と取引を成功させた。その後は、投資の成功術や高級車、セレブな生活ぶりを公開し、起業家の二面も見せていた。警察はドニ容疑者の資産5320億ルピアを凍結し、巨額投資詐欺とみて詳しい捜査を続けている。

経済インドネシア企業  
教育プラットフォーム  
のZenius、  
計4000万米ドル  
調達

教育プラットフォーム事業を手掛けるスタートアップ企業ゼニウスはこのほど、通信最大手テレコムニカシ・インドネシア（テルコム）傘下のMDIへ



教育プラットフォーム事業を手掛けるスタートアップ企業ゼニウスはこのほど、通信最大手テレコムニカシ・インドネシア（テルコム）傘下のMDIへ

ウィルスも除去できる浄水器

**マルチピュア**

飲み水もお料理も、  
安心で美味しいお水

104項目の有害物質除去、  
バクテリア99.9999%、ウイルス99.99%除去。  
国際基準NSF認証

**Aquaextra**

キッチンに設置する、  
飲料・調理用として  
大活躍

**Aquasilk**

嫌な臭いも解消、  
肌や髪への  
刺激を低減

**Aquasource**

家全体を浄水に変換。  
洗面室や洗濯水も  
きれいなお水

**PT.Gobel Dharma Nusantara**

担当：榎本 ☎ 0812-1953-9288 ✉ enomoto@gdn.co.id

まだここにはない出会いを、インドネシアで。

**当社は一人ひとりに寄り添ったサービスを提供します！**

**STEP 1**

HPの登録画面で  
項目を入力後送信

登録方法はこちら！

↑QRコードより  
WEBご覧ください

**STEP 2**

弊社コンサルタント  
からご連絡

弊社からご連絡いたします。  
弊社コンサルタントと  
面談後にご求人をご案内いたします。

オンラインでも  
対応可能です！

**STEP 3**

面接調整から内定  
までをサポート

まずはお気軽に  
ご登録ください！

リクルートグループは、220億米ドルを超える  
**世界第3位の人材総合カンパニー**です

人材をお探しの**企業様**はこちらへご連絡ください  
✉ indonesia@rgf-hragent.asia ☎ 62-21-8378-2866

RGF HR Agent Indonesia

**PERSOL**  
INDONESIA

たかた げんき

**高田 元気**

人事コンサルタント、マーケティング責任者  
一言：今年もう少しゴルフ上手くなります！

☎ 0817 074 8500  
✉ genki\_takata@persolid.com

インドネシア国内どこでも行きますので  
ご連絡お待ちしております！

**人材採用支援** **労務コンサルティング** **人事制度構築**

まずはお気軽にご相談ください ▶ info@persolid.com (日本語・英語・インドネシア語)

PT. PERSOLKELLY Recruitment Indonesia  
ジャカルタ本社 TEL : (+62)-21-521-1873  
Mayapada Tower 1, 6th Floor, Suite 06-01 Jl. Jend. Sudirman Kav. 28, Jakarta 12920

チカラソフィス TEL : (+62)-21-2909-3895/3896  
スラバヤオフィス TEL : (+62)-31-534-3529/535-9340

**法人サービス  
詳細はこちら▶**

**インドネシアでの人材採用支援なら  
リーラコーエン**

REERACOEN 海外7カ国10拠点、日本72拠点のネオキャリアグループ

2021年10~11月現在、  
製造業・物流・商社より2019年度(コロナ以前)  
**対比103%増**の  
求人のご依頼を頂いております!!

**103%UP!**

PT. REERACOEN INDONESIA

ジャカルタオフィス Wisma KEIJI Building 17th Floor Jl. Jendral Sudirman Kav. 03 Jakarta Pusat 10220  
担当：北川・金澤 (日本語、英語、インドネシア語可)  
ウェブ：www.reeracoen.co.id 電話：021-572-3322 メール：info@reeracoen.co.id

Lifenesia 12



ンチャーズから出資を受けたと明らかにした。これによりゼニウスが調達した資金は計4000万米ドルに達した。

ゼニウスのローハンモンが最高経営責任者（CEO）は「調達した資金はラーニングエコシステムの拡張や、ラーニングテクノロジーの開発、ゼニウスのプラットフォームのゲームファイケーションに振り向ける」と説明した。

ゼニウスはオンライン学習プラットフォームを提供している。対象は子どもから大人まで幅広く、インドネシアの教育カリキュラムに準拠しているという。2019年から2020年の間に2000万人が利用した。

### 経済インドネシア企業 生命保険部門、 21年に11.9%拡大

インドネシア生命保険協会（AAJI）は、このほど、インドネシアの生命保険産業は2021年に前年から11.9%拡大したと明らかにした。

AAJIによると、生命保険部門の売上高は2021年に241兆1700億ルピア（約168億5000万米ドル）となり、新型コロナウイルス流行以前の2019年の235兆7300億ルピアを上回った。このうち保険料収入は2021年に前年から8.2%増加し、202兆9300億ルピアとなった。こ

らも2019年の水準を超えている。

AAJIのブディ・タン・プロボン会長は先に開催されたオンライン記者会見で「2021年に生命保険部門は堅調に推移したため、2022年はさらにより良い結果を得ることができるだろう」と語った。

2021年は新型コロナウイルスの流行拡大を受け、オンラインで保険商品を探す人が増えたという。さらに、新型コロナウィルス関連の保険請求が大幅に増加した。

### 政治・社会 デンス88 テロ捜査で 容疑者の医師を射殺

国家警察対テロ特殊部隊（デンス88）は9日、中部ジャワ州スコハルジョ県の男性医師（54）をテロリストの疑いで逮捕しようとしたところ、激しく抵抗されたため射殺した。10日のオンライン記者会見で明らかにした。

警察によると、逮捕時に男性医師が自分の車を急発進させてジグザグ走行をしたうえ歩行者をはね、その後民家に激突したという。射殺した理由について、民間人を巻き込む危険性があつたと説明している。これに対して男性医師の遺族は代理人を通じて「強制措置が必要だったとしても命を奪う必要

はなかったはずだ」と怒りをあらわにし、テロリストである事実もないと疑いを否定している。

男性医師は、シリアへの外国人テロ戦闘員渡航に関し、勧誘、資金提供、便宜供与を行うインドネシア・ヒラル・アファマル協会（HASI）の責任者で、東南アジアのイスラム過激派組織「ジェマ・イスラミア（JI）」の構成員であつたとみられている。

デンス88は、テロ捜査で容疑者の医師を射殺した。10日のオンライン記者会見で明らかにした。



インドネシアビジネスを、もっと楽しく。



インドネシアニュースを声でお届け！

LINEで音声ニュース配信を始めました  
アプリなしでもOK！ 流し聞きもOK！

### 政治・社会 スマトラ島沖で地震 M6.7

米地質調査所によると、スマトラ島西方沖で14日午前4時9分頃（現地時間）、マグニチュード（M）6.7の地震が発生した。

気象庁（BMKG）によると、この地震の継続時間は約1分間で、津波は発生していない。その後、余震は4回観測され、なかでも最も大きい余震はM6.0だった。15日時点での人的、物的被害は報告されていない。震源地は西スマトラ州の州都パダンから西197キ

ロ、震源の深さは21キロ。地殻変動による地震とみられている。

BMKGはインスタグラムで、嘘の情報にまどわされず落ち着いて行動すること、壊れそうな建物に近づかないこと、自宅へ戻る際には、破損した箇所がないか確認することなど、住民に呼びかけている。

### 経済インドネシア企業 貿易収支、 22カ月連続で黒字

中央統計局（BPS）のマーゴ長官は15日、2月の貿易収支が38億3000万米ドルの黒字となったと報告した。22カ月連続の黒字となる。2月の輸出額は前年比34%増の204億6000万米ドル。一方、輸入額は166億4000万米ドルで、輸出が輸入を上回ったため黒字となった。2月の最大の黒字貢献品目は動植物性油脂、鉱物性燃料、鉄鋼だった。貢献国はアメリカ、フィリピン、インドで、最大の貢献国であるアメリカとの黒字額は18億6000万米ドルに達した。

しかしながら、依然として中国、タイ、オーストラリアとの貿易赤字は続いている。中国との貿易収支は9億940万米ドルの赤字で、機械類および電子機器類が主な要因となった。タイとの貿易赤字は5億3980

万米ドルで主な要因は砂糖菓子類、オーストラリアとの貿易赤字は4億360万米ドルで穀物、鉱物性燃料が主な要因だった。

### 政治・社会 ロシア人観光客ら 現金引出できず 観光相が援助を表明

ロシアがウクライナを侵略したことで世界中から経済制裁を受けている影響は、インドネシアを旅行中のロシア人観光客にも及んでいる。バリを旅行中のロシア人観光客らから、経済制裁の影響でATMでの取引が遮断されており現金の調達ができず困っているとの声が、政府や大使館に寄せられている。

観光・創造経済省のサンディアガ・ウノ大臣は14日、国内にいるロシア人またはウクライナ人観光客が現金を引き出せない状況に陥っていることについて、状況への理解を示し、必要な措置を講じ便宜を図る用意があると述べた。また、在インドネシアロシア大使館は、ロシアの銀行から預金の引き出しが可能になると付け加えた。対応策として仮想通貨の利用を含み、電子決済が考えられるが、インドネシア国内では禁止されている。

## 一緒にビジネスを成長させましょう

-インドネシアのリクルートメントとビジネスコンサルティング-

### 人材採用支援

日本人（営業・管理部門・専門職・管理職）  
インドネシア人（日本語堪能者・エグゼクティブ・専門職・管理職）

### ワンストップ ビジネス ソリューション

### アウトソーシング


経理・会計・財務・給与業務代行・EWeサービス

### 法人コンサル支援

会社設立 / 就労 / 滞在許可 / 労務・労働問題 / 各種ライセンス / 進出前リサーチ

求人情報は **JACリクルートメントインドネシア** で検索！

QRコードからでも  
ご覧頂けます！



松浦 歩夢  
Recruitment  
Consultant

全部門に  
日本人窓口

1時間無料コンサルティング 期間: 3月2日(水)~4月30日(土)

お問合せ、  
お申し込みは  
こちら▶▶▶

☎ 0877-7708-8619  
✉ Hiroki.Sada@jac-recruitment.co.id

JAC Recruitment Indonesia 6th F Millennium Centennial Center Jl. Jend. Sudirman Kav. 25, Jakarta Selatan 12920

## MAISON MAP

### メゾンマップ不動産

スピード第一  
チカラン方面可  
仲介手数料無し!

物件情報・資料お問い合わせ  
[www.maisonmap.com](http://www.maisonmap.com)  
坂井 0878-8071-5917 / [maisonsakai@gmail.com](mailto:maisonsakai@gmail.com)

メゾンマップは2000年創業のジャカルタ老舗日系不動産です。

「効率的なアパート探し」をモットーに  
駐在員の暮らしをサポートしています。

PT. MAISON MAP PROPERTY





政治社会

ムラピ山が再噴火  
数百人避難

インドネシア国家防  
災庁(BNPB)によると、  
ジャバジャカルタ特別州の  
ムラピ山が10日深夜に再  
び噴火した。

現地時間の午前零時  
から午前2時にかけて、  
高温の溶岩と火山性物  
質が混ざった熱い噴煙  
が山の斜面を5キロにわ  
たり流れ落ちた。BNP  
Bによると、火山周辺の  
253人の住民が避難  
したが、死傷者は報告  
されていないという。ま  
た、午前7時33分にも  
高温の噴煙が山の南東  
の斜面をつたって流れ落  
ちたと当局がツイッタイ  
で報告をした。BNPB  
は、今後さらに溶岩と  
噴煙の噴出が増加する  
可能性があると警告し、  
火山周辺の半径7キロ  
以内に住む住人に対し  
て避難するよう勧告を  
出している。

標高2963メートル



のムラピ火山は、インド  
ネシアで最も活動的な  
火山の一つであり、201  
0年の大噴火では350  
人以上が死亡している。

経済インドネシア企業

スタートアップ企業  
Awantunai、  
事業拡大に向け  
850万米ドル調達

インドネシアのスター  
トアップ企業アワン・トゥ  
ナイはこのほど、インド  
ネシアでの事業拡大に  
向け850万米ドルを  
調達したと明らかにし  
た。

アワン・トゥナイは「ワ  
ルン」をはじめとする小  
規模小売業者を対象に、  
日用消費財(FMCG)  
の確保に向けたオンライ  
ン調達サービスなどを提  
供している。同時に、在  
庫追跡ソフトウェアに加  
え、連携するサプライ  
ヤーへの資金関連サービ  
スも提供する。

今回の資金調達は、イ  
ンターナショナルファイナ  
ンスコーポレーション(I  
FC)が

主導し、  
グローバル  
ズ・パート  
ナーズ、O  
CBC  
NISPペ  
ンチャー  
などが参  
加した。  
同社は今

回復した資金をパート  
ナーとなっているサプ  
ライヤーや小売業者への信  
用提供に振り向ける意  
向だ。

アワン・トゥナイは20  
17年に設立され、201  
8年11月以来、累計89  
00万米ドルを調達した。



お部屋探しは、安心・信頼の  
**CROWN AGENCY**  
PT. CASATELLA ASIAPRIMA  
(クラウンライン グループ)

ジャカルタオフィス Thamrin Residence Offices Park A09,  
Jl. Kebun Kacang Raya, Jakarta

☎021-2357-9858 ☎0811-1459-858(日本人直通)  
🌐 <https://crownagency.id>  
✉ [info@crownagency.id](mailto:info@crownagency.id)

経済インドネシア企業  
ウクライナ危機は物  
価に影響を及ぼす  
大統領領達

ジョコ・ウィドド大統  
領はこのほど、ウクライ  
ナ危機がインドネシア  
国内の物価の安定を脅  
かす可能性があるとの  
懸念を明らかにした。ロ  
シアとウクライナの戦争  
により一次産品価格が  
国際的に上昇している  
ことが影響しているため  
だという。

ジョコウィ大統領は  
「世界的に食品とエネル  
ギーの価格が急速に上  
昇する中でも、インドネ  
シアは現在の価格を維  
持し続けている」と指摘  
した。政府はバーム油、  
食用油、牛肉、燃料、調  
理向けガスの価格制限  
を維持している。しかし、

大統領は「これらの価格  
を維持し続けることは  
難しくなってきた」と  
語った。

新型コロナウイルス流  
行から世界経済が回復  
基調に入ったものの、世  
界的な一次産品の生産  
国であるロシアとウクラ  
イナの戦争を受け、二  
次産品価格は急速に高騰  
している。原油やガス、  
ニッケル、石炭、アルミ  
ウム、小麦粉の価格が上  
がっている。

電子商取引(EC)サ  
イト大手ブカラパックは  
このほど、オーストラリア  
のビクトリア州に設置し  
ている「メルボルンテク  
ノロジー・ハブ」の人員を強  
化すると明らかにした。  
今後3〜4年で100人  
を新規採用する意向だ。

経済インドネシア企業  
ブカラパック、  
豪州拠点で100人  
新規採用へ

同社のウィリックスハ  
リム最高経営責任者(CE  
O)は「ソフトウェアエン  
ジニアやデータサイエン  
ティストを含む新たな人  
材は、我が社の製品、テク  
ノロジー、データ、設計な  
どにおいて必要だ」と説  
明した。また「過去にイ  
ンドネシア以外で人材へ  
の投資を行っており、そ  
のつがオーストラリアだ。  
わが社はソフトウェア設  
計やソフトウェア構築な  
どの分野での経験を持つ  
人材を探している」と  
語った。

ブカラパックの従業員  
数は2021年9月時点  
で2019人。同社は2  
022年初頭にメルボル  
ンの拠点を開設したば  
かり。この拠点は研究開  
発(R&D)センターの役  
割を担う。


日系企業

丸紅株式会社、  
日本製紙株式会社  
インドネシアの  
植林分野で  
戦略的提携

丸紅株式会社と日  
本製紙株式会社は15日、  
丸紅が100%出資す  
るインドネシアの植林  
事業会社ムシフタンペ  
ルサダ(MHP)に対す  
る日本製紙の技術指導  
を通じて、森林蓄積量  
(森林を構成する樹木  
の幹の体積)の向上を  
目指す戦略的パート  
ナーシップ契約を締結  
したと発表した。

同契約に基づき、丸  
紅は2022年度より  
日本製紙の技術系社員  
をMHPに受け入れ、日  
本製紙の育種及び植林  
施業等の技術指導を通  
じて、単位面積あたりの  
森林蓄積量の向上を図  
る。また、日本製紙は、  
技術指導による森林蓄  
積量の向上を実現する  
ことで、東南アジアにお  
ける持続可能な森林資  
源の調達先拡大を目指  
す。

MHPは南スマトラ州  
ムアラエム県でユーカリ  
植林事業および原木の  
供給を行っている。



**トヨタ自動車(株)子会社のインドネシア法人による**

# 住居紹介だけじゃない。

日本人目線でインドネシアでの快適を徹底サポート

入国の準備からお部屋探し、契約サポート ネット環境の整備から入居後のトラブル対応まで全てお任せ

**在宅勤務  
応援特典を  
プレゼント中!!**

対象:在宅勤務の環境整備・  
感染症対策・日常生活サポート

✓ 在宅勤務の環境整備 → デスク・オフィスチェア、高速Wifi

✓ 感染症対策 → ご入居前の消毒徹底

✓ 日常生活サポート → 陽性等で自宅隔離中の 買い出し代行

**ジャカルタ・チカラン 両エリア対応**

主なサービス 住宅(アパート・軒家)/ビザ/車両リース/ドライバー派遣/航空券/空港エスコート/ホテル/口座開設/携帯電話手配 等

**入出国サポートサービス**

新規赴任者様、そのご家族も  
安心してご渡航いただけます!

- スカルハッタ国際空港で、降機直後から専属の日本語スタッフがエスコート
- 検疫~専用レーンでの入国審査~隔離ホテルへの移動までサポート
- 当局との長年の独自ルートを活かし、各種ビザ・滞在許可取得から入国まで一気通貫対応!


PT. TOYOTA ENTERPRISE INDONESIA MANAGEMENT SERVICE

☎ 0812-9331-1609

【担当】 藤木 / レニ / ドニ \*日本語対応

✉ [tep-indonesia@toyota-ep.co.jp](mailto:tep-indonesia@toyota-ep.co.jp)

🌐 <https://timscorp.co.id/jp>





## ホテルじゃないから安心 アークスゲストハウス



**サービス付き住居**

日替わり朝食  
お部屋のお掃除  
お洗濯(無制限)+アイロン  
日本TV 46チャンネル



**ジャカルタ市内4箇所**

Menteng / Thamrin  
Blok M / Pakubuwono




日本人単身者用、ヘルシー朝食



コロナ価格プロモーション、延長しました。

[www.arcsguesthouse.com](http://www.arcsguesthouse.com)

0878-8071-5917 / [maisonsakai@gmail.com](mailto:maisonsakai@gmail.com) (Sakai)





**価格競争力と顧客満足度に自信があります。**  
最適な住居及びオフィスをご紹介させていただきます。

<賃貸物件 月額家賃(税抜)>  
\*\*\*オフィス\*\*\*  
Rasuna Said周辺オフィス  
Rp150,000(税込)/㎡～

\*\*\*アパート\*\*\*  
① アナンドマヤ  
2B Rp.33M(131㎡)～  
② District8  
1B Rp.22M(70㎡)～  
③ プラザレジデンス  
1B Rp.37M(80㎡)～  
④ ボタニカ  
2B Rp.28M(157㎡)～  
⑤ 1パークアベニュー  
2B Rp.25M(137㎡)～  
⑥ ラ・メゾン・パリト  
2B Rp.32M(137㎡)～  
⑦ セテアプディ Sky Garden  
2B Rp.17M(93㎡)  
⑧ ポントック インタ Golf APT  
2B Rp.28M(185㎡)～  
⑨ ポントック インタ Residence  
1B Rp.22M(80㎡)～  
⑩ サウスヒルズ  
1B Rp.15M(68㎡)～  
⑪ パクボノ スプリング  
2B Rp.32M(148㎡)～  
⑫ パクボノ ハウス  
2B Rp.30M(117㎡)～  
⑬ パクボノ ビュー  
2B Rp.26M(140㎡)～  
⑭ パクボノ レジデンス  
2B Rp.28M(140㎡)～

※成約&紹介特典多数あり

【お問い合わせ先】  
☎ BSI Property  
☎ 021-2903-9787  
☎ 021-2933-0385  
☎ 0812-8125-5907(日本人)  
✉ info@bsi.asia  
🌐 https://bsi.asia



**CROWN AGENCY™**  
ジャカルタでもカランでも  
安心、信頼のクラウンへ！  
「物件見学は土、日曜も対応  
(予約のみ)」  
「日本人の好みに合った豊富な物件数が自慢！」  
「納得の物件が見つかるまで  
何度でもご案内致します！」

\*高級サービスアパート情報\*  
料金はコロナにより交渉可  
★Inter Continental Res.  
新築 P.I.モールに隣接  
1BR(65㎡)Rp.37,000,000/月

★Ritz-Carlton P. P. Res.  
Pacific Placeモールに隣接  
1BR(80㎡)Rp.50,000,000/月


★Fairmont Sky Suites  
高級ビルに付帯のレジデンス  
1BR(85㎡) Rp.57,000,000/月

★Oakwood Premior Cozmo  
Mega Kuninganビルに隣接  
1BR(70㎡) Rp.49,400,000/月

★Fraser Sudirman Jakarta  
1BR(81㎡) Rp.43,450,000/月  
サービス内容により料金変動有  
コロナ期間中は交渉可  
お気軽にお問い合わせ下さい  
✉ info@crownagency.id

【お問い合わせ先】  
☎ CROWN AGENCY™  
担当：家本、大盛、友綱(チカラン)  
📍 Thamrin Res.Ruko #A09  
Jl.Kebon Kacang Jakarta  
☎ 021-2357-9858(9line)  
☎ 081-1145-9858(日本人)  
🌐 https://crownagency.id

御帰国の際の不用品買取  
家電、家具、日用品等、無料査定  
☎ 0813-9843-0604(大盛まで)



**チカランでのお部屋探しなら、  
当社へお任せ！  
24時間日本語対応可能です！  
オンライン内覧受付中**

仲介手数料は頂きません！  
ご入居後のトラブルも対応

お食事券、マッサージ券&お買い物券をプレゼント！  
ディスカウント Rp 2,000,000 まで!!  
1か月から賃貸可、交渉可

★TRIVIUM TERRACE  
1BR 38m2  
Rp8,5Juta/月 80juta/年  
1BR 55m2/2BR 58m2  
Rp14Juta/月 132juta/年  
2BR or 3BR 75m2  
Rp22Juta/月 210Juta/年  
日本人学校まで車で約15分  
スーパーマーケット、レストラン徒歩圏内  
ゴルフ練習場徒歩圏内

★ORANGE COUNTY  
Studio 35m2  
約Rp12Juta/月～ 約 102Juta/年～  
1BR 41-57m2  
約Rp14Juta/月～ 約 126Juta/年～  
2BR 49-103m2  
約Rp22Juta/月～ 約 199Juta/年～  
3BR 89-134m2  
約Rp33Juta/月～ 約 314Juta/年～  
家族向けユニット、プライベートガーデン付き  
構内のレストラン、スーパー、酒屋、銀行など  
大浴場、ジム、プールあり  
日本人学校まで車で約10分

ハウスキーピング、ランドリー等 サービス  
提供可能

【お問い合わせ先】  
☎ PT Akazora Dinamis Mandiri  
🌐 www.akazoraproperty.com  
✉ tr.akazora@gmail.com  
☎ 822-1016-6611  
☎ 822-1016-6622  
LINE ID: @akazora



**ジャカルタでの不動産探しは  
東京不動産まで。**


★インドネシア不動産  
仲介業者協会 (AREBI)  
★ジャカルタ不動産協会 (GEA)  
★宅地建物取引士(日本)

有資格者がご案内します。

★ Denpasar Residence ★  
1B (59m2) 約Rp 11Juta～  
★ Residence 8 Senopati ★  
1B (76m2) 約Rp16Juta～  
★ Setiabudi Sky Garden ★  
2B (79m2) 約Rp14Juta～  
★ South Hills★  
2B (87m2) 約Rp19Juta～  
★ Casa Grande New Tower ★  
2B (76m2) 約Rp20Juta～  
★ Pondok Indah Residence★  
1B (80m2) 約Rp19Juta～  
★ Gandaria Heights ★  
1B (59m2) 約Rp13Juta～  
★ District 8 SCBD ★  
1B (70m2～) 約Rp25Juta～  
★BRANZ Simatupang★  
2B (125m2) 約Rp22Juta～  
★ One Park Avenue ★  
2B (138m2) 約Rp26Juta～  
★ La Maison Barito ★  
2B (128m2) 約Rp28Juta～

★ Trivium Terrace ★  
2B (56m2) 約Rp15Juta  
※チカランエリアのアパート、  
事務所も取り扱っています。

【お問い合わせ先】  
☎ PT. Tokio Properti  
Servis Jakarta/東京不動産  
☎ 021-720-1103  
☎ 081-7007-3175  
✉ hara@tokio.co.in  
担当：原



☆お部屋探しのプロ！☆  
内覧から入居迄日本語で安心  
【仲介手数料は頂きません!】  
他社で1ヶ月分かかるところを  
弊社は無料で請け負います!!!

☆頂いた条件で物件のご提案  
☆ご入居後のトラブルも対応  
☆ご退去まで安心徹底サポート  
☆日本人スタッフ5名常駐

●●●●●特報●●●●●

オススメ物件多数!!!

SOUTH HILLS (Rasuna Sahid)  
単身者、ご夫婦に大人気!  
1BR \$1300～、2BR \$1500～  
最寄りのモール(Kuningan City)  
まで、驚愕の徒歩55秒!!!

ANANDAMAYA RESIDENCES  
ご夫婦に大人気!!!  
2BR \$2600～、3BR \$3200～  
徒歩圏内にスディルマン通り、  
MRT Setiabudi 駅、パピイヤ  
など最高の立地条件!!!

▲弊社管理物件アークス・ストウス  
朝は日替わり和食サービス、  
アークスタムリンがOPEN!  
MRT駅へは驚愕の徒歩4分！  
www.arcsguesthouse.com  
担当:坂井 ☎ 0878-8071-5917

▲チカラン物件も多数ご用意  
お引越しの際はご相談を!  
担当:山崎 ☎ 0822-9882-8029  
maisonilham@gmail.com

【お問い合わせ先】  
先ずwebで問い合わせを  
🌐 www.maisonmap.com  
担当：長山  
☎ 0822-2068-7756  
✉ maisonnagayama@gmail.com

国内取引の法改正により金額の表記はルピアにしております。為替変動により実掲載と金額が異なる可能性がありますので詳細は直接各企業様へお問い合わせ願います。

**ジャカルタ市内のほぼすべての  
アパート・オフィス物件を取り扱っております。**

インドネシア不動産協会 (AREBI)  
所属にてインドネシアの  
宅地建物取引士がご案内致します。

**PT BSI** ☎ 0812-8125-5907 (日本人) ✉ info@bsi.asia

WEBサイトや  
SNSで  
お部屋紹介中

ホームページ



Instagram





お気軽に  
お問い合わせ  
下さい

**アパート探しをお考えのお客様へ  
私達、クラシアホームズがお手伝いいたします！**

ジャカルタでの賃貸仲介歴6年以上のスタッフが皆様のジャカルタでの生活をサポートします。

LINEのお友達登録で  
最新情報をチェック▼



Citylofts Sudirman, Unit 2326  
Jl. KH. Mas Mansyur No. 121, Jakarta 10220  
☎ (+62-21)-2970-4075 ✉ contact@clasiahomes.com





**コロナ禍により  
お得物件続々登場!**

各物件の価格は  
WEBサイトに掲載しているので  
詳細はQRコードを  
スキャンしてね!!

インドネシアの物件を知り尽くすプロが選ぶ  
**おすすめアパート14選▼**  
https://lifenesia.com/?p=23356



**東京不動産**  
PT. TOKIO PROPERTI SERVIS JAKARTA

**原 崇司**  
インドネシア不動産  
仲介協会 (Arebi) 所属

**hara@tokio.co.in(担当:原)**  
☎ +62-21-720-1103 / ☎ +62-81-7007-3175



**日本式 大浴場  
サウナ**

その他施設 / サービス **あります!!**

- ・日本食レストラン
- ・プール・スポーツジム
- ・プレイグラウンド  
(デニス、バスケット、フットサルコート有り)
- ・ミニマート
- ・近隣への無料シャトルサービス



**0858-1030-9233 (日本語) 0881-1380-578 (英・イ語)**

KOTA DELTAMAS COMMERCIAL LOT SECTOR 1 NO. 6  
JL. TOL JAKARTA CIKAMPEK KM 37 CENTRAL CIKARANG, BEKASI, WEST JAVA 17530





ファシリティ：エアコン付きのバス、バスガイド、朝のスナック、水、マスク、記念写真  
☎ 0857-7923-6280 (WA)

## イベント

### インドネシア・ビジネスリスクセミナー開催

PT. Phoenix Strategy Indonesiaによるウェビナーが開催される。インドネシアの政治・経済情勢、ビジネス・リスクおよび最新の法務・労務トピックを分かりやすく解説する。コロナ禍の第2期ジョコ政権の政治・経済問題に加え、雇用創出(オムニバス)法、その関連法令、インドネシア語ラベル表示、外資販売会社の内資代理店・販売店使用義務継続、労働分野での法理解と運用上に潜むリスクなど、内容盛りだくさん。

日時: 4月6日(水) 14:00~16:30  
(インドネシア時間)

講師: 柳田 茂紀

PT. Phoenix Strategy Indonesia 取締役 高岡 結貴

PT. Phoenix Strategy Indonesia 労務アドバイザー  
参加費: Rp. 770,000 (税込)

締切: 4月1日(金)

申込: [https://fnk-i.com/10th\\_business-risk-seminar/](https://fnk-i.com/10th_business-risk-seminar/)

※申し込み受付後、Zoom URL をメールで連絡



ワークショップやイベント情報を掲載希望の方は  
以下までメールにてご連絡ください。

[classified@kiuplat.com](mailto:classified@kiuplat.com)

## ヘルス&ビューティー

### SPARKS美容院で30%OFF

シティーウォークにある美容院「SPARKS」では、3月末までカラーと縮毛矯正が30%OFFとなるプロモーションを提供中。平日の午前10時から午後3時まで有効。※事前予約推奨  
☎ SPARKS  
☎ 0878-6777-7204  
📍 City Walk Mall, Jl. K.H. Mas Mansyur, Kb. Kacang, Kecamatan Tanah Abang, Jakarta  
IG: @sparks\_studio\_salon

## 教育・スクール

### JCCより25周年特別プロモ

3月3日(木)に25周年を迎えた「JCC(ジャカルタ・コミュニケーション・クラブ)」から、語学レッスン料25%割引の特別プロモーションが提供される。期間は3月31日(木)まで。  
📍 Jakarta Communication Club  
☎ 0813-8478-6645 (WA)  
☎ 0813-8822-3991 (日本語/ WA)  
📍 Jl. Panglima Polim VIII No.20, Melawai, Kebayoran Baru, Jakarta Selatan  
🌐 [www.jccindonesia.com](http://www.jccindonesia.com)  
IG: @jccindonesia

## 旅行

### チウィデイへの日帰り旅行

バンドン、チウィデイへのワンデイトリップが、1人あたりRp. 95,000に割引となっている。詳細、申し込みはWAまで。  
日付: 3月27日(日)

がオープンした。首都の美しい街並みを眺めながら、本格的な日本料理が楽しめる。

📍 The RITZ Jurin  
☎ 0857-5603-1554  
📍 Hotel Ascott  
Sudirman Jakarta, Level 2  
Jl. Prof Dr Satrio Kav 11, Karet Kuningan, Setiabudi, Jakarta Selatan  
IG: @theritzjurin



## インフォメーション

### Artotelグループの新しいレジデンス

先月、Artotelグループは南ジャカルタに新レジデンス「Artotel Casa Hangtuah」を建てた。金額は1泊Rp. 500,000から。予約はウェブサイトから可能。  
📍 Artotel Casa Hangtuah  
☎ 021-723-7323  
📍 Jl. Hang Tuah I No.2, Kebayoran Baru, Jakarta Selatan.  
🌐 [www.artotelgroup.com](http://www.artotelgroup.com)  
IG: @artotelcasahangtuah



## ショッピング

### H&Mの半額セール

H&Mの全店舗(オンラインとオフライン)で、3月末まで50%割引セールを実施している。子ども服、婦人服、紳士服、アクセサリーなど全てが対象となる。  
📍 H&M  
IG: @hm

## グルメ

### インペリアルキッチンで新メニュー登場

「Imperial Kitchen & Dimsum」は、4つの新メニューの提供を開始した。新メニューは3種の味のエビ餃子、フライドロンピアとスパイシーチキン、ビーフミーゴレン、鶏そぼろ豆腐で、特別価格で販売中。3月31日(木)まで。  
📍 Imperial Kitchen & Dimsum  
IG: @imperialkitchenid

### Klean Bowl、新たなメニュー

健康料理レストラン「Klean Bowl」よりインドネシア料理の新メニュー「Ayam penyet」が登場した。Pluit店、Neo Soho店、Mall of Indonesia店で楽しめる。  
📍 Klean Bowl  
IG: @kleanbowl.id



### Ganbateaがオープン

カフェ「Ganbatea(がんばって)」がFXスディルマンモールのFBフロアにオープンした。  
📍 Ganbatea  
IG: @ganbatea



### アスコットスディルマンに本格日本食レストランオープン

アスコット・スディルマン・ジャカルタホテルに、新しい日本食レストラン「The RITZ Jurin」

**HAIR CUT 最大50%OFF**  
平日50%OFF / 土日祝20%OFF  
Budi / SENIOR STYLIST 美容師歴14年 英語可  
Anggit / STYLIST 美容師歴4年 英語可  
Men's cut 300K → 150K ladies' cut 400K → 200K  
Anggit: Men's cut 250K → 125K ladies' cut 300K → 150K  
※予約時に「ライフネシア」のプロモーションとお伝えください ※表記は平日料金です  
※初回のお客様限定 ※価格は税抜き表示 (excluding tax)  
男性にも人気! Cream bath  
★料金: Rp.300,000 ★日本製の商材を使用  
ヘッドトリートメント、スカルプマッサージ、ヘッド、バック、ハンドマッサージの1時間コース ※価格は税抜き表示 (excluding tax)  
初回のお客様限定  
GEL NAIL 平日20%OFF  
NONI / NAIL TECHNICIAN 歴7年 英語可

**Japanese hair stylist 1名**  
**local hair stylist 2名**  
**Nail technician 1名在籍**

☎ +6221 727 88787 (英語・インドネシア語) ☎ +62 821 2300 3809 (日本語可) 📧 nitaka.tokyo 📧 nitaka.tokyo  
※電話は英語orインドネシア語のみ。LINE/WhatsAppは日本語も可能です。住所: 2nd floor, Jl.Gunawarman, No.71, Jakarta

**あの曲がない! とは言わせない!**  
ブロックMの  
本格ファミリーカラオケ  
JOYSOUND 採用

**ハッピーアワー**  
早めの来店がお得 17時から20時来店でお会計 **30%OFF** ※飲み放題除く  
※3名以上でご利用可  
**2時間飲み放題 350K (税込)**

TOKYO NIGHT  
Jl. Melawai 6 No.15, Tokyo Building 4th Floor  
営業時間: 18時~(お昼は要事前予約) ☎ 0812-8348-999 (WA) @tokyo\_night2021

**nobu hair & more 全店、営業中!**  
コロナ対策をしっかりと皆様のご来店をお待ちしております  
新型コロナウイルス感染対策強化サロン

**チカラ店** (地図 チカラ)  
Jl. Pajajaran No. 7 Desa Sukaresmi Lippo Cikarang, Bekasi  
☎ 021-2808-5151  
営業時間 月-金 11:00-21:00 / 土日祝 10:00-20:00 ※火曜定休

**ポンドックインダ店** (地図 全-d-1)  
Pondok Indah Golf Apartment, Club House, Ground Fl.  
☎ 021-7591-0523 / ☎ 021-7591-0527 / ☎ 0812-1084-8733  
営業時間 9:00-19:00 ※水曜定休 ※営業時間が変わりました!!

**スディルマン店** (地図 B-b-1)  
City Walk Sudirman 2nd Floor  
☎ 021-2970-4010 / ☎ 021-2970-4011 / ☎ 0811-9500-119  
営業時間 10:00-20:00 (日曜19:00迄) ※年中無休

**SCBD店** (地図 C-b-2)  
Mall ASHTA District 8SCBD UG#2  
☎ 021-5011-1190 / ☎ 0819-3296-6821  
営業時間 10:00-22:00 ※年中無休

施術中はフェイスシールドとマスクを着用しております  
ハサミやくしなどは定期的に消毒を行っております

ハンドジェルネイル Rp. 370,000~  
春のおすすめポタニカルネイル受付中!!  
ご予約・お問合せは、日本語でご連絡ください!

ネイルのご予約受付中

ホームページ Instagram LINE (日本語で楽々予約!)

全店日本語で予約出来ます!



Panasonic

Indoor Air Quality Solution

QUALITY AIR FOR LIFE

nanoe TECHNOLOGY

TOP BRAND

TOP INNOVATION

TOP INNOVATION

99%以上のウイルスの活動が抑制

※新型コロナウイルスを食ったカーゲを2時間において帯電微粒子水にさらしたところ、99%以上のウイルスの活動が抑制

大和府立大学大学院と共同で実証実験(2020.7)

パナソニック空気清浄機

ナノイー除菌、はじめよう！

ナノイーはウイルスを抑制。

ナノイー除菌

F-PXU70A

52m<sup>2</sup>対応

PM2.5 除去可能

[ウイルス抑制のメカニズム]

・「ナノイー」がウイルス表面のスパイクに付着

・「OHラジカル」がウイルス表面のたんぱく質から水素を抜き取る

・「OHラジカル」がウイルス表面のたんぱく質から水素を抜き取る

[浮遊菌の除去性能]

自然消滅

nanoe

nanoeX

[nanoe動画サイト]

https://www.blibli.com/「Panasonic Air Purifier」で検索

・法人のお客様  
日本語・英語対応可能 中川 Masami Nakagawa (Mr.)  
Masami.Nakagawa@id.Panasonic.com

地上・BS・CS放送64局

NEW

4週間見逃し視聴

新規契約→1ヶ月無料延長

お友達紹介→VPN2ヶ月無料

4週間録画

マイ番組録画機能

日本VPNセット

TVer

prime video

N

PT.BBMAX TECHNOLOGY

TEL:021-2930-3514

【日本人受付】

Gandaria 8 Office Tower 9th Floor Unit 9-G, Kebayoran Lama, Jakarta Selatan 12240

HP:0812-2122-2688 (河田) HP:0811-1569-710 (Toni) | Email:bbinfoid@gmail.com

インドネシアのニュースを

声でお届け！

LINEで、音声ニュース配信始めました。

アプリなしでもOK！

流し聞きもOK！

PAGIPAGIPOST

インドネシアビジネスを、もっと楽しく。

あのセブ島英語留学で有名なブリリアントセブ・イングリッシュアカデミー、ベトナムでも実績No1 日系英語スクール「ブリリアント英会話」

大好評

無料体験レッスン受付中！！

レッスン満足度95%

※自社アンケート結果より

BRILLIANT ENGLISH

Indonesia

今からでも間に合います！

諦める前にブリリアントをお試しください！

英語が話せるようになる！

「ブリリアント英会話」の5つのサービス

1 対面英会話レッスン

プロフェッショナルなインドネシア人講師

圧倒的に多い会話量！マンツーマン中心のレッスン！

2 オンラインレッスンへの切り替え自由

英語が最短で話せるようになる秘訣は、自分の身の回りの事を英語で話せるようになることです。ただ書いて添削してもらうだけじゃない！レッスン時に講師からフィードバックを貰い、スピーキング能力向上！ノートなどの手書きデータでもOK！※詳しい条件はお問い合わせください。

3 NEW 英語日記添削サービス

英語が最短で話せるようになる秘訣は、自分の身の回りの事を英語で話せるようになることです。ただ書いて添削してもらうだけじゃない！レッスン時に講師からフィードバックを貰い、スピーキング能力向上！ノートなどの手書きデータでもOK！※詳しい条件はお問い合わせください。

4 NEW イングリッシュショーケース (プレゼン、スピーチの場を提供)

あなたのビジネスを英語で宣伝や、普段の成果をここで発揮できます。イングリッシュショーケースは、本番に強くなる場です！“やった、英語でみんなの前で話せた！”成功体験をつめる場です。

5 日本人スタッフによる学習カウンセリング

気軽な質問～じっくり相談まで、サポートいたします！

始めるなら今がチャンス！

今ならコロナ禍応援キャンペーンにより、入会金＆年会費無料！

ブリリアント英会話

ビジネス英語コース、TOEICなどの試験対策コースも受講可能！

初回無料体験レッスン実施中

マンツーマンレッスン 335,000IDR (1レッスン50分)

※General English 120回コース料金の1レッスン単価

平日21時まで営業、土日両日受講可能！

平日13～18時限定 昼割あり

予約システムで予約も簡単！

ネットで簡単に予約・キャンセルが出来ます

Web http://brilliant-jkt.com

ブリリアント ジャカルタ

検索

ブリリアント英会話インドネシア

※24時間受付中！

Email info@brilliant-jkt.com (日本語可)

シティウォーク校 ☎0812-1241-0585 (日本語対応)

スティルマンエリアの立地で便利！

シティウォークと同ビルのシティロフト側のエントランスよりお越しください！

711, 7F City Loft, Jl.K.h. mas mansyurkav 121 Jakarta Pusat Indonesia. [平日] 日本語受付時間11:00～20:00

開校時間10:00～21:00 [土日] 開校時間9:00～18:00 [休講日] 金曜・祝日 [臨時休講] 火曜日

Cafe Rhythm

カフェリズムのコロナ対策

DEOFACTOR Casa

deodorant & bacteriostatic

カフェリズムのウイルス対策

その1

オゾンによる空間除菌

その2

安心ウォーターによるマイクやタンバリン等の徹底除菌

その3

デオファクターカーサによるウイルスガードコーティング

ONIGIRI TOIRO

ちびトマト

chibi tomato

OPENING SOON

RhythmMart

Le Premier Hotel

Kota Deltamas, Commercial Lot

Sector 1 No. 6, Cikarang Pusat

お客様紹介

キャンペーン

日本のテレビが見られる

16ch

カラオケ歌い放題

お問い合わせ

sales@lim-c.com / saleswillfon@gmail.com (Willfon)

jdscovary.id@gmail.com (Round Ai)

0813-1632-1717 (Suzuki)

0815-1957-1983 (Willfon/日本語スタッフ)

0812-8272-3248 (Round Ai/日本語スタッフ)

720度画面で最もスマート

CCTVカメラ

CCTV CAMERA RENTAL ONLY FOR

月 Rp250.000\*

720°IP CAMERA Round Ai

0878-0013-3888

caferhythmbywillson

営業時間 12時～22時

The Hall SGF-10, Trivium Apartment, Lippo Cikarang

17 lifenesia



南緯6度の

恋人・家族・お客さん・・・  
大切な人と食べたい

# 美食倶楽部

Vol.169

Shirokuma Cafe

抹茶アイスだけじゃない！

ご飯メニューも注目の本格日本カフェ。

日本の味に魅せられたオーナーが  
2014年にオープンさせた本格日本カ  
フェのガンダリアシティモール店。

甘味が強い当時のアイスに対して、甘  
さ控えめアイスを実現し一躍人気を獲  
得。当時は珍しかったソフトクリームサ  
ーバーから抽出される抹茶アイスは特に  
支持が高い。日本で出会った抹茶を再  
現すべく、こだわりの抹茶が配合された



しろくまカフェといえば抹茶。白玉とあんこと抹茶アイスのコラボは文句なしの和パフェ。



鶏皮と鶏ミンチ、チキンスープ。鶏づくしのラーメンは同店ならではの旨麺メニュー



シンプルなオープンカフェ。気軽に立ち寄れる店構えが人気。

Shirokuma Cafe

☎021-2923-6793

📍 Gandaria City Mall Fl., UG Unit 79, Jl.Sultan Iskandar Muda, Kebayoran Lama, Jakarta Selatan

🕒 10:00～21:00

IG : cafe\_shirokuma

税：VAT 10% サービス料：5%

おすすめメニューは  
LifenesiaのWEB、  
またはSNSをチェック ▶▶

★WEBはこちら



★Instagramはこちら



★Facebookはこちら



ACG School Jakarta  
幼稚園 | 初等部 | 中高等部  
Educate - Create - Innovate

## 学校見学

バーチャルガイドツアー、または  
実際に来校されてのキャンパスツアーから  
ご希望に合わせてお選びください。

今すぐご予約を！  
jakarta.acgedu.com

週刊lifenesia公式 twitter

こんなことつぶやいてます。

- 📌 コロナ最新情報
- 📌 最新入出国情報
- 📌 本日のジャカルタトレンドニュース
- 📌 その他お得な情報やお役立ち情報etc

RAFFLES CHRISTIAN SCHOOL  
To Learn, To Lead, To Love

## 日本語によるオンライン 学校説明会 & 個別相談会開催

4月11日(月) 4月12日(火) 13時～14時 ※ジャカルタ時間  
プレスクール 小学部

4月13日(水) 13時～15時半 ※ジャカルタ時間  
全学年 個別相談会 ※1回30分間

📄 お申し込みはこちらまで  
<https://forms.gle/qCUnR3HJnBtk9fmV8>

プレスクール体験授業 プレスクール～高等部、校舎見学受付中

お問い合わせはメールでお気軽にご連絡下さい。  
[kazuko@raffles-international.org](mailto:kazuko@raffles-international.org) (日本語)

ボンドックインダ校 Campus1  
☎ 0812-8561-0098  
Jl. Gedung Hijau Raya I No.1  
Pondok Indah, Jakarta Selatan

ボンドックインダ校 Campus2 (プレスクール校舎)  
☎ 0812-8561-0098  
Jl. Sultan Iskandar Muda No.1  
Arteri Pondok Indah, Jakarta Selatan

クラバガディン校  
☎ 0898-4324-222  
Jl. Gading Pelangi No.1  
Kelapa Gading, Jakarta Utara

クボンジック校  
☎ 0878-7724-1078  
Jl. Meruya Ilir No.89, RT.001/005,  
Meruya Utara, Kembangan, Jakarta Barat

プレスクール 小学部 中等部 高等部

THE FRONT ROOM  
SURYO • No. 23

Jl. Suryo No.23  
Jakarta 12180, Indonesia

☎ +62 21 7201566 / ☎ +62 813 82511168

月曜～日曜 11:00～22:30 (現在特別営業)  
※通常営業時間 月曜～日曜 11:00～24:00

Instagram @thefrontroom.id  
Facebook @ The Front Room Jakarta



開放的な空間で  
上質な食感と味わいを

— ランチやコーヒープレイク、ディナーをお楽しみください —





# 新入荷 カツオたたき



# 肉汁溢れる名物 ちからんメンチがっ



Gedung Cikarang Groove, Lippo Cikarang,  
Jl. MH. Thamrin 117  
(Waterboom Cikalang斜め向かい)  
☎ 021-2961-7810 / 13 ☎ 0870-0014-4881

## インドネシアのニュースを 声でお届け!



LINEで、  
音声ニュース配信  
始めました。  
アプリなしでもOK!  
流し聞きもOK!






PAGIPAGIPOST  
インドネシアビジネスをもっと楽しく。

## バリハイ生ビール BUY 2+GET 1

プロモーション  
絶賛継続中!



※プロモーションは  
店内飲食にのみ有効



Dashi Japanese  
Jl. Wijaya 2 No.122, Kel. Melawai, Kec. Kebayoran Baru,  
Jakarta Selatan 12160 ☎ (021)-722-1063



店舗正面に駐車場完備!  
チョンギワさんのお腹です

## 鍋コース新登場! 河豚鍋

※ご注文は2人前〜 ※1週間前までにご予約ください



高石章  
シェフ

個室・喫煙席  
ご用意して  
おります

店内メニュー  
テイクアウト  
デリバリー可!

Instagram GoogleMAP




シティウォークスディルマン2F ババイヤの上  
☎ 021-2555-8673 ☎ 0812-9022-7231 (日本語対応)



串あげ・焼とり  
串おすび



【NEWメニュー】  
サーモン丼

## 和食デリバリー専門店 穂垂る

Ruko ITC Permata Hijau, Blok Ruby  
no. 7 Kebayoran Lama Jakarta  
Selatan 12210  
営業時間: 11 AM - 19 PM (L.O 18.30)  
☎ 021 53663907

whatsappから  
直接ご注文ください  
☎ 0821-1463-3590



メニューはこちらをチェック!  
@hotaru.deli







## ご来店お待ちしております!

鳥八 (Tori Hachi)  
Jl. melawai VI no 7, Melawai Kebayoran  
Baru Jakarta Selatan (Ex Miu)  
☎ 021-2709-5482 / 5507 (予約専用)  
☎ +62 877 0877 6116 (WA)

金〜日ノンストップ営業 11:30〜22:30 (L.O. 22:00)  
ランチ (月〜木) 11:30〜14:30 (L.O. 14:00)  
ディナー (月〜木) 17:00〜22:30 (L.O. 22:00)

QRコード: @torihachi\_

## 焼き鳥なら ブロックMの鳥八へ

快適で広々としたスペース、  
おもてなしの心を持って接客致します。



日本人のための  
フードデリバリー&  
テイクアウト注文サイト  
**Capichi Sedap**が  
かなり便利です!

ジャカルタ  
チカラン  
カラワン

オンライン  
決済実装!

 OVO も使えます

**OVO支払い&配送システム連携でさらに便利に!!**



Capichi Sedap TOPページをしてみる

<https://delivery.capichisedap.com/>

**Capichi Sedap のここがイイ!**

**面倒なアプリ**  
ダウンロード不要!  
Webから簡単注文

**日本語表記で**  
ひと目で分かりやすい  
メニュー!

**厳選した人気店舗や**  
注目のお店を多数掲載  
(順次拡大中)

**サービスの使い方はこちら!**

1



サイトから  
好きなお店を選ぶ

ジャカルタとチカラン・カラワン  
エリアでエリア別に掲載されてい  
ます。まずは気になるお店を  
チェックしてください。

Capichi sedap

検索

2



食べたいメニューを  
選ぶ

日本語でメニューの説明が入っ  
ているので初めてのお店でもイ  
メージしやすいです。

3

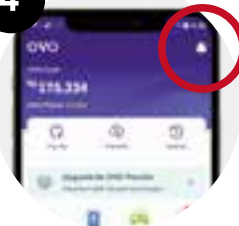


お渡し方法や  
利用者情報を入力

お渡し方法(デリバリー・持ち帰  
り)やお名前や住所を入力。  
FacebookやApple IDと連携して  
ログインすれば次回から入力不  
要です。

無料登録が便利

4



決済する

銀行振込もしくは電子決済(OVO)  
でお支払い。  
お店から口座の案内orOVOからの  
通知が来たらお支払いください。

電子マネーが便利! 通知は  
OVOアプリから確認できます。

5



メニューの完成or  
お届けを待つだけ

宅配の場合はGrabでお届け(※  
一部店舗を除く)するのでお家で  
待つだけ。  
注文状況はリアルタイムにメー  
ルでお届けします。





### 裕 YU Japanese Restaurant

ジャンル 和食 エリア チカラン カワラン



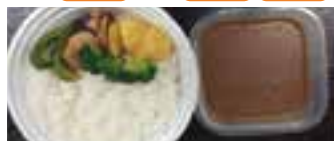
### 鉄板焼き26

ジャンル 和食 エリア チカラン カワラン



### 紫音

ジャンル 和食 エリア チカラン カワラン



### FISH MAN

ジャンル 和食 お弁当 エリア チカラン カワラン



### バリ島『生島商店』

ジャンル スーパー・小売 エリア チカラン カワラン ジャカルタ



### The Judang

ジャンル 韓国料理 エリア ジャカルタ



### Pizza Krust kuningan

ジャンル ピザ・パスタ 惣菜・デリカ エリア ジャカルタ



### La Posta

ジャンル 西洋料理 バーガー・サンドイッチ エリア ジャカルタ



### Gen's Bar & Resto

ジャンル 西洋料理 バーガー・サンドイッチ エリア ジャカルタ



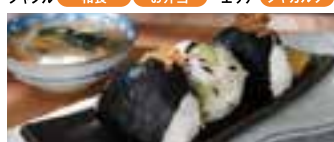
### Bukit Sausage

ジャンル スーパー・小売 デリカ エリア ジャカルタ



### おにぎり十色

ジャンル 和食 お弁当 エリア ジャカルタ



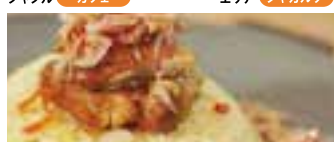
### RAME RAME

ジャンル インドネシア料理 エリア ジャカルタ



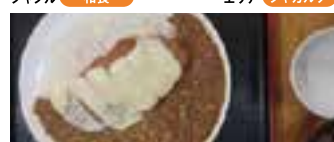
### Makan cantik

ジャンル カフェ エリア ジャカルタ



### HOKKAIDO SPOON

ジャンル 和食 エリア ジャカルタ



### CANTEEN PIK GARDEN

ジャンル 和食 エリア ジャカルタ



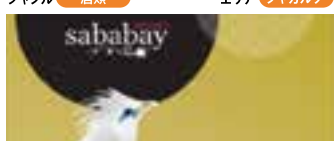
### かまどや仁左衛門

ジャンル 和食 お弁当 エリア ジャカルタ



### Sababay Winery

ジャンル 酒類 エリア ジャカルタ



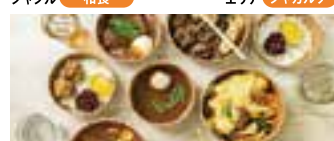
### MINE Bred Factory

ジャンル パン エリア ジャカルタ



### Hotaru Deli

ジャンル 和食 エリア ジャカルタ



### Chibi Tomato

ジャンル カフェ パン・スイーツ エリア ジャカルタ



### serbafood

ジャンル インドネシア料理 エリア ジャカルタ



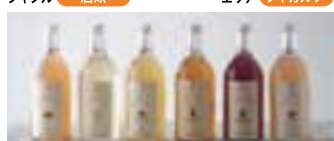
### NARUTO Takoyaki MRT Blok M

ジャンル 惣菜・デリカ エリア ジャカルタ



### Khas fruitwine

ジャンル 酒類 エリア ジャカルタ



### Dashi Japanese

ジャンル 和食 お弁当 エリア ジャカルタ



### bankitwangi

ジャンル スーパー・小売 飲み物類 エリア ジャカルタ



### ラーメンレストランゆうい

ジャンル ラーメン・麺類 エリア ジャカルタ



### 道頓堀

ジャンル 和食 エリア ジャカルタ



### 西中州 Japanese Cafe&Bar

ジャンル 和食 エリア ジャカルタ



### 俺のジンギスカン

ジャンル 焼き肉・ステーキ エリア ジャカルタ



### やぎや

ジャンル 日本食 エリア ジャカルタ



### 越後屋

ジャンル ラーメン・麺類 エリア ジャカルタ



### 麺々

ジャンル ラーメン・麺類 エリア ジャカルタ



### 竹森

ジャンル 和食 エリア ジャカルタ



### 串むすび 幸

ジャンル 和食 エリア ジャカルタ



### すしやの一八

ジャンル 和食 エリア ジャカルタ



### 焼肉屋

ジャンル 和食 エリア ジャカルタ



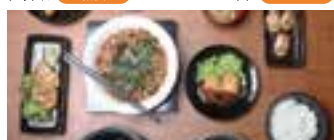
### このは

ジャンル 和食 エリア ジャカルタ



### 中中家

ジャンル 和食 エリア ジャカルタ



### 最強濃厚らーめん ばり馬

ジャンル ラーメン・麺類 エリア ジャカルタ



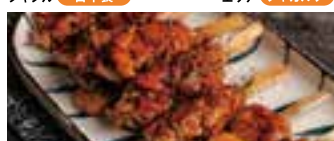
### やきとり ちどり

ジャンル 和食 エリア ジャカルタ



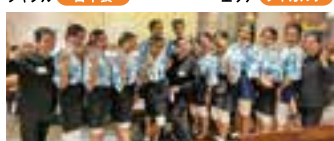
### Yaki.id

ジャンル 日本食 エリア ジャカルタ



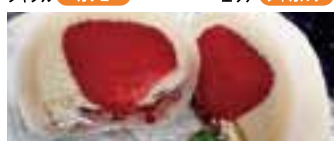
### 鳥清

ジャンル 日本食 エリア ジャカルタ



### Kouji Genki Projekt

ジャンル カフェ エリア ジャカルタ



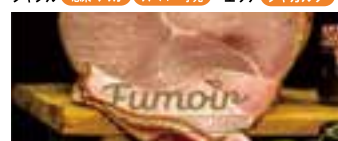
### Maikeru

ジャンル 日本食 エリア ジャカルタ



### FUMOIR ARTISAN CHARCUTERIE

ジャンル 惣菜・デリカ スーパー・小売 エリア ジャカルタ



※ 「Capichi Sedap」は、ベトナムで "グルメ動画検索アプリ" と "フードデリバリーアプリ" を運営するCapichi Viet Nam Co Ltdと、インドネシアで日本語フリーペーパーおよびウェブメディア「Lifenesia」を運営するPT Kiuplat Mediaが共同運営するウェブサービスです。  
 ※ 社会規制により、一時的にクローズしている店舗がある場合がございます。  
 本件に関するお問合せ ▶ Capichi Sedap Marketing by Lifenesia ✉ capichi.sedap@kiuplat.com (日本語・英語・インドネシア語)





調理の難易度

by 週刊ライフネシア編集部

食材調達 ☆☆☆☆

調理 ☆☆☆☆

所要時間 約35分

ABC Cooking Studio

住所: Central Park Mall LG unit L-232 Jl. Letjen Parman Kav. 28 Tj. Duren Selatan

☎021-5698-5549

住所: Senayan City Mall LG Unit L-100 E Jl. Asia Afrika Lot. 19

☎021-7278-2134



料理のポイント

キューピー 深煎りごまドレッシングをむね肉にもみこんで、下味をつけ、旬の野菜とともにクッキングシートで包み、オーブンで焼き上げます。

材料(2人分)

|  |   |
|--|---|
| 鶏むね肉 …………… 240g                            | プチトマト…………… 4個                           |
| 市販のドレッシング<br>(キューピー 深煎りごまドレッシング) 大さじ1+大さじ2 | ブラックオリーブ<br>(サラダクラブ ブラックオリーブ(スライス)) 20g |
| グリーンアスパラガス …… 2本                           | クッキングシート<br>(オープンシート) 33×30cm …… 2枚     |
| キャベツ…………… 100g                             |   |

作り方

- 約30cm四方のオープンシートをひし形になるように2枚おき、1人分ずつ鶏むね肉・野菜・ブラックオリーブの順にのせ、ドレッシングを大さじ1ずつかける。
- オープンシートの手前と奥の角を重ね合わせたら、1cm幅で数回折りたたみ、両端をキャンディ包みにする。
- 天板にのせオーブンで焼く(230℃15分～)。
- オープンから取り出し、皿に盛り付ける。
- お好みでドレッシングをかける。

下準備

- 鶏むね肉は余分な水気と脂肪を除き、厚みを半分に切り、竹串で穴をあけ、ドレッシング(大さじ1)で下味をつけておく(10分)。
- グリーンアスパラガスは根元を1cm位切り落とし、ピーラーで硬い皮をむき、下の方のはかまを除く。斜め6～8等分に切っておく。
- キャベツは幅7～8mmの細切り。
- プチトマトはヘタを除いて洗い、横半分に切っておく。
- オープンに予熱を入れておく(230℃)。

登録無料



**lifenesia**

PAGIPAGIPOST  
インドネシアビジネスをもっと楽しく。

読者のみなさまに向けて新サービス開始!

# メールマガジンサービスリリース

※Gmailをご利用の皆様へ: Gmailへのお届けする場合、「プロモーションタブ」に振り分けられる場合がございます。届いたメールをメインタブに移動していただければ、次回以降のメールはメインの受信トレイに届きますのでご活用ください。

購読申込はこちらから



## SPICY FOODS FAIR スパイシーフードフェア

3月  
Mar

25・26・27日  
FRI-SAT-SUN Weekend Special Sale

土曜日は終日 / SAT all day

ダブルポイント  
W POINT

※全て写真はイメージです

**FRUIT&VEGGIE 赤とうがらし**  
CABE RAWIT MERAH

Rp. 10,750 ▼  
**Rp. 10,200**  
/100g

**FRUIT&VEGGIE 生姜**  
JAHE

Rp. 6,150 ▼  
**Rp. 5,800**  
/100g

**FRUIT&VEGGIE にんにく**  
BAWANG PUTIH

Rp. 3,750 ▼  
**Rp. 3,500**  
/100g

**FRUIT&VEGGIE バリ産 ざぼん (皮なし)**  
JERUK BALI MADU KUPAS

Rp. 47,000 ▼  
**Rp. 44,600**  
/1 PCS

**FISH 無頭ブラックタイガー**  
BLACK TIGER MEDIUM HEADLESS

Rp. 30,620 ▼  
**Rp. 29,000**  
/100g

**FISH チリししゃもロール**  
CHILI SHISAMO ROLL

Rp. 43,000 ▼  
**Rp. 40,800**  
/1 PACK

**SOZAI スパイシーツナマヨおにぎり**  
ONIGIRI SPICY TUNA MAYO

Rp. 16,000 ▼  
**Rp. 15,200**  
/1 PCS

**MEAT 若鶏唐揚げ用**  
CHICKEN FOR KARAAGE

Rp. 10,800 ▼  
**Rp. 10,200**  
/100g

**MEAT 豪州産メルティーcriブアイ**  
しゃぶしゃぶ  
MTQ AUST RIB EYE SHABU SHABU

Rp. 39,000 ▼  
**Rp. 37,000**  
/100g

**SOZAI チキンカツカレー**  
CHICKEN KATSU CURRY

Rp. 53,000 ▼  
**Rp. 50,300**  
/1 PACK

**GROCERY JEMPOL サンバル320ML**  
SAMBAL ASLI CAP  
IBU JARI ORIGINAL 320 ML

Rp. 22,700 ▼  
**Rp. 21,500**  
/1 PCS

**GROCERY ホットチキンラーメン140GR**  
SAMYANG HOT  
CHICKEN RAMEN 140 GR

Rp. 22,000 ▼  
**Rp. 20,900**  
/1 PCS

**GROCERY ポタビー ポテトチップス68GR**  
(グリルチキン味辛口)  
POTABEE AYAM BAKAR PEDAS 68 GR

Rp. 9,600 ▼  
**Rp. 9,100**  
/1 PCS

### サーモンの値上がりについて

昨今の国際情勢により、ノルウェー産の流通が難しくなり、タスマニア産に買いが集中しております。また養殖品も僅少となり市場価格に影響が出ております。約20%の値上がりとなり、誠に申し訳ございません。ご理解の程よろしくお願い申し上げます。

●広告掲載品は、数に限りあり、品切れとなる場合がございます

●天候や交通事情の問題により、急な商品・価格の変更となる場合がございます。ご了承ください

●スラバヤ・バンドゥン・バリ店は除く

**JCB 5% OFF**

5の倍数の日はJCBカードご利用で合計金額から5%オフ!

Instagram 公式アカウント  
@papaya\_jakarta

LINE 公式アカウント  
@papaya\_jakarta

最新情報をお届け!